



*Itsenäinen suomalainen panimo
vuodesta 1878.*

**OLVI-KONSERNIN
VUOSIKATSAUS
2003**

“Panimomestari William Gideon Åberg ja rouvansa Onni perustivat juoppouden poistamiseksi panimon Iisalmeen 125 vuotta sitten vuonna 1878. Zacharias Topeliuksen hengessä he halusivat tarjota miedompia vaihtoehtoja viinanhimon villitsemille kansalaisille. Tuolloin Suomessa toimi noin 78 panimoa. Itsenäisenä suomalaisena niistä on säilynyt ainoastaan Olvi.”



Ensimmäinen panimomestari ja isännöitsijä W.G. Åberg vaimonsa Onni Åbergin kanssa.



Luuniemen oluttehdas 1895.

Sisältö

Olvi Oyj:n missio.....	4	Olvi Oyj on merkittävä työnantaja	16
Olvin arvot	4	Puhtaasti Olvia.....	17
Olvi lyhyesti	5	Tuloslaskelma	18
Keskeisiä tapahtumia	5	Tase	19
Toimitusjohtajan katsaus	6	Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	20
Liiketoiminta kotimaassa	7	Suurimmat osakkeenomistajat	21
Liiketoiminta Baltiassa.....	12	Emoyhtiön hallinto.....	22
Viro - AS Tartu Õlletehas	13	Olvi Oyj:n hallitus.....	22
AS Ösel Foods.....	13	Tytäryhtiöiden hallinto.....	23
Latvia - A/S Cēsu Alus	14	Laajennettu johtoryhmä	23
Liettua - AB Ragutis	15	Yhteystiedot	



Yhtiön ensimmäinen kuorma-auto mallasiuomalastissa 1924.



Oiva Oy:n "pitkäkaulainen".

Olvi Oyj:n missio

Olvi luo positiivisia elämyksiä tarjoamalla kuluttajalle olut-, siideri-, kivennäisvesi- ja muita juomanautintoja toimimalla ympäristöä säästämällä ja tuottamalla yhteistyökumppaneilleen jatkuvaa lisäarvoa kannattavasti.

Olvi Oyj:n arvot

ASIAKASKESKEISYYS

Jokaisella olvilaisella on olemassa asiakas, jonka tarpeet ovat olemassaolomme perusta. Tunnistamme asiakkaidemme tarpeet ja ohjaamme toimintaamme näiden tarpeiden tyydyttämiseksi.

OSAAVA HENKILÖSTÖ

Vain osaava ja hyvinvoiva henkilöstö voi tehdä hyviä tuloksia. Kannustamme kaikkia olvilaisia henkilökohtaiseen kehittymiseen koulutuksen ja asianmukaisten työvälineiden avulla. Työterveys ja -turvallisuus ovat välttämätön edellytys jatkuvalle kehitymiselle.

POSITIIVISUUS

Positiivisuus on tapamme toimia ja vastata haasteisiin. Positiivisuus ja avoimuus ovat asenteita, joiden avulla tavoitteemme muuttuvat tuloksiksi ja menestykseksi.

TULOKESELLISUUS

Tehokas toiminta ja vankka talous takaavat itsenäisen toiminnan jatkuvuuden. Tekemällä asioita, jotka osaamme parhaiten, tuotamme voittoa ja pystymme täyttämään sitouksemme henkilöstölle, omistajille, yhteiskunnalle ja muille sidosryhmille.

VASTUULLISUUS

Vastuullisuus merkitsee sitä, että meihin voi luottaa. Arvostamme vastuullisuutta omissa toimissamme, odotamme vastuullisuutta jokaiselta olvilaiselta ja yhteistyökumppaneiltamme sekä sitoudumme yhtiönä varmistamaan sen, että noudatamme toimintaamme koskevia säädöksiä.

Olvi lyhyesti

Vuonna 1878 perustettu Olvi Oyj on Olvi-konsernin emoyhtiö. Yhtiön suomalainen panimo- ja virvoitusjuomatehdas sekä pääkonttori sijaitsevat Iisalmessa Poroveden rannalla.

Olvin A-osake on noteerattu Helsingin Pörssin OTC-listalla vuodesta 1987 lähtien ja päälistalla vuodesta 1998 lähtien.

Olvi Oyj:n liiketoiminnan strategisesti tärkeimmät tuoteryhmät ovat oluet, kivennäisvedet ja siiderit. Näiden lisäksi Olvi Oyj valmistaa Suomen markkinoille virvoitusjuomia ja long drink -juomia.

Päätuotemerkit Suomessa ovat OLVI, Sandels, CXX ja OLVI Tumma -oluet, FIZZ- siiderit, KevytOlo -kivennäisvedet

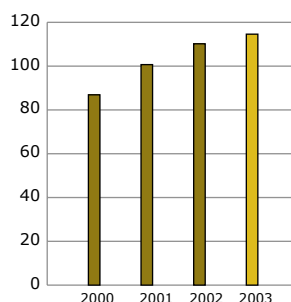
ja KevytOlo Plus terveystuotteiset kivennäisvedet. Virvoitusjuomien päätuotemerkit ovat Olvi Classic -virvoitusjuomat ja retrovirvoitusjuomat Honolulu, Mombasa ja Rio Grande. Long drink -juomien tuotemerkin nimi on Palmu.

Olvi-konserniin kuuluvat tytäryhtiöt harjoittavat panimotoimintaa Virossa, Latviassa ja Liettuassa. Konsernin virolainen tytäryhtiö AS A. Le Coq omistaa kokonaan AS Tartu Õlletehasin ja AS Õsel Foodsin Virossa sekä enemmistön latvialaisesta A/S Cēsu Alus panimosta ja liettualaisesta AB Ragutis panimoyhtiöstä.

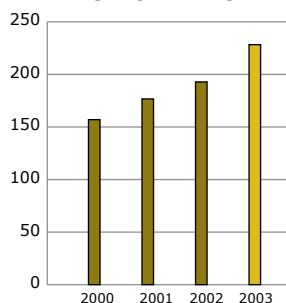
Olvi-konserni työllistää noin 1 000 työntekijää.

Olvi-konsernin avainluvut

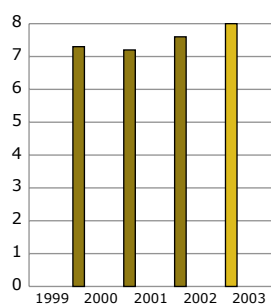
**OLVI-KONSERNIN
LIIKEVAIHDON KEHITYS
(milj. euroa)**



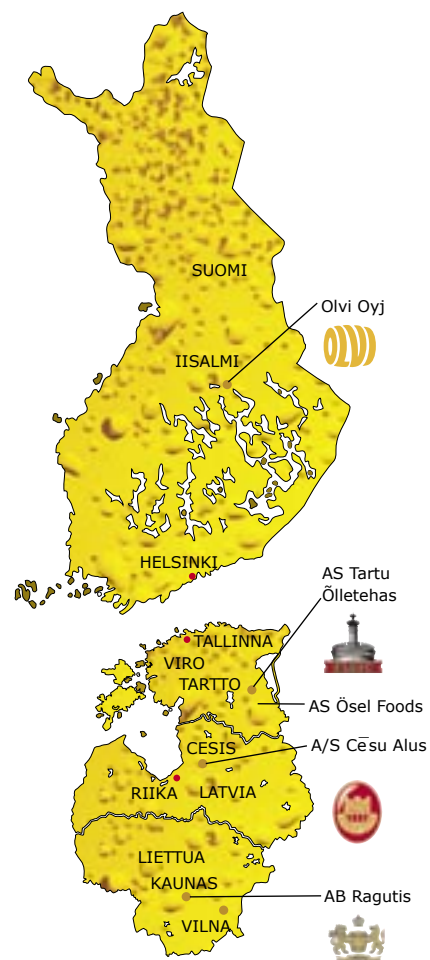
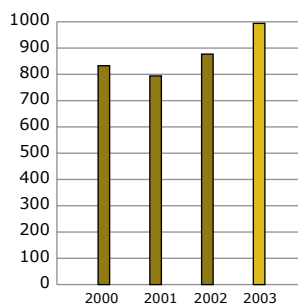
**OLVI-KONSERNIN
MYNNIN KEHITYS
(milj. litraa)**



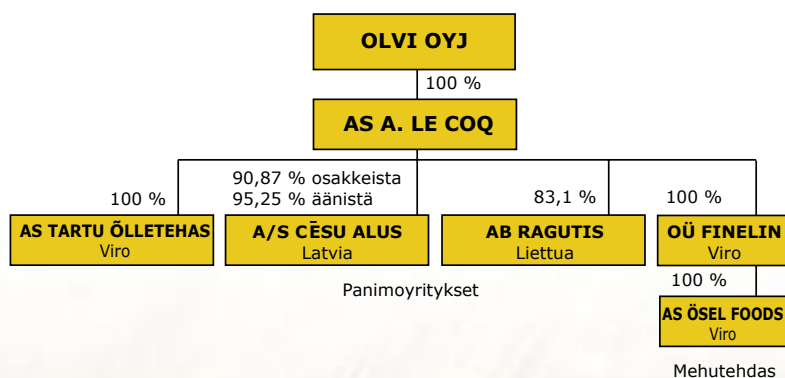
**OLVI-KONSERNIN
LIIKEVOITON KEHITYS
(milj. euroa)**



**OLVI-KONSERNIN
HENKILÖSTÖ**



OLVI-KONSERNIN RAKENNE JA OMISTUSSUHTEET



AVAINLUKUJA

Olvi-konserni	2003	2002	Muutos-%
Liikevaihto, Meuroa	114,6	110,2	4,0
Liikevoitto, Meuroa	8,0	7,6	5,3
Tulos ennen satunnaisia eriä, Meuroa	6,0	6,0	-
Bruttoinvestoinnit, Meuroa	13,5	16,3	- 17,2
Omavaraisuusaste, %	47,0	48,5	- 2,0
Sijoitetun pääoman tuotto, %	8,6	8,6	-
Tulos/osake, euroa	1,00	0,95	5,2
Osinko osaketta kohti, euroa	0,70	0,625	12,0
Henkilöstö yhteensä	994	877	13,3
- Olvi Oyj	341	350	- 2,6
- Viron, Latvian ja Liettuan yhtiöt	653	527	23,9

Toimitusjohtajan katsaus

Olvi Oyj vietti vuonna 2003 perustamisen-
sa 125. juhluvuottaan. Yhtiö oli positiivi-
sesti esillä koko vuoden sekä kuluttajille ja
asiakkaille että muille sidosryhmille suun-
nattujen tapahtumien ansiosta. Juhlavuo-
den teemoina olivat perinteikkyyks ja ko-
timaisuus. Elokuussa markkinoille tuotu
kausiluontoinen OLVI 125 –Juhlaolut kruu-
nasi juhlavuoden.

Vuonna 2003 Olvi-konsernin liikevaihto
kasvoi uuteen ennätykseensä 114,6 mil-
joonaan euroon. Konsernin kannattavuus
parantui liikevoiton kasvaessa 8,0 miljoon-
aan euroon. Baltian tytäryhtiöiden liike-
vaihto kasvoi peräti 12 prosentilla 47,7
miljoonaan euroon. Baltian osuus konser-
nin vuoden 2003 liikevaihdosta oli jo lähes
42 prosenttia.

Emoyhtiö Olvi Oyj:n liikevaihto laski hie-
man, mikä johtui lähinnä pidättäytymises-
tä hintakilpailusta virvoitusjuomissa koti-
maan markkinoilla. Emoyhtiö Olvi Oyj:n
vertailukelpoinen liikevoitto oli kuitenkin
samalla tasolla kuin vuonna 2002. Myös
Baltian tytäryhtiöt paransivat liiketulos-
taan.

Panimoalalla tapahtuu Suomessa vuo-
den 2004 aikana suuria muutoksia. Tam-
mikuun alussa alkoholijuomien Euroopan
Unionin sisämarkkinoiden tuontikiin-
tiöt poistettiin kokonaisuudessaan. Maa-
liskuussa alkoholijuomien valmistevero-
ja laskettiin oluen osalta 32 prosenttia ja
viinon osalta peräti 44 prosenttia. Seuraava
muutos on EU:n laajentuminen tou-
kokuussa.

Suomen ja Viron välille syntyy merkittä-
vä alkoholijuomien veroraja, mikä innos-
taa suomalaisia hakemaan edelleen mo-
ninkertaisesti halvemmat oluet ja väkevät
viinat Viirosta. Ns. matkustajatuonnin us-
kotaan kasvavan kaksin- tai kolminkertai-
seksi. Tämän johdosta on varsin toivotta-
vaa, että Suomen valtio laskee ensi kesän
kiivaan viina- ja olutrallin kokemana alko-
holiveroja joko vuoden 2004 aikana tai vii-

meistään 2005 alussa siten, että matkus-
tajatuomiset laskevat Euroopan Unionin
tavaroiden vapaan liikkumisen edellyttä-
mälle normaalille tasolle. Olvi-konsernin
yhtiöt ovat valmistautuneet matkustaja-
tuonnin muutoksiin huolella.

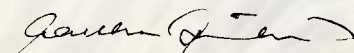
Suomessa on edelleen pakkausverotuksen
uudistaminen lainsäädäntövaiheessa. La-
kiuudistuksen odotetaan tulevan voimaan
aikaisintaan keväällä 2004. Suomen pan-
tillisten uudelleen täytettävien juomapak-
kausten kierrätykseen perustuva järjes-
telmä toimii erinomaisesti ja se on todettu
ns. elinkaaritutkimuksissa ympäristöä vä-
hiten kuormittavaksi. Lisäksi se on kulut-
tajatutkimuksissa todettu selkeästi suosi-
tuimmaksi ja haluttavimmaksi.

Baltian maiden toukokuun 2004 alun EU-
jäsenyyden ei uskota välittömästi johta-
van suuriin muutoksiin Baltian tytäryhti-
öiden liiketoiminnoissa. EU:n edellyttämä
lainsäädännön harmonisointi Baltian mais-
sa edesauttaa konsernin liiketoimintojen
yhtenäistämistä ja tehostamista.

Esitän parhaimmat kiitokseni menes-
tyksellisestä juhluvuodesta 2003 kaikille
asiakkaillemme, yhteistyökumppaneillem-
me, tavarantoimittajillemme, alihankkijoi-
llemme sekä henkilöstöllemme.

Haikein mielin olen jättämässä työni Olvi
Oyj:ssä 30.4.2004 siirtyessäni energia-
konserni Atro Oyj:n toimitusjohtajak-
si Kuopioon. Yli 21 vuotta erinomaisessa
yhtiössä, hyvien työtovereiden mainios-
sa työilmapiirissä on ollut upea kokemus.
Toivotan seuraajalleni menestystä ja on-
nea panimoalan mielenkiintoisessa maa-
ilmassa.

Maaliskuussa 2004



Markku Rönkkö
toimitusjohtaja
Olvi Oyj

Liiketoiminta kotimaassa 2003

Suomalaista olutta suomalaisille

Olvi Oyj on ainut suomalainen panimo, joka on säilynyt itsenäisenä 1800-luvulta saakka. Se on kolmanneksi suurin panimoalan yritys Suomessa ja on sijainnut alkuperäisellä paikallaan Iisalmen Luuniemellä aina perustamisvuodesta 1878 saakka. Perustajasuvun jäseniä työskentelee edelleen yhtiön palveluksessa, ja heillä on yhä merkittävä osuus yhtiön osakkeista.

Olvi Oyj:n liiketoiminnan strategisesti tärkein tuoteryhmä on olut. Sana olvi on vanhaa suomen kieltä ja tarkoittaa olutta. Esimerkiksi Aleksis Kiven juomalaulussa olutta puhutellaan sanoin "Oi olvi ijankaikkinen!" Oluen lisäksi Olville strategisesti tärkeä tuoteryhmä on kivennäisvedet. Hyvän oluen valmistukseenhan tarvitaan hyvää vettä, joten on luontevaa pullottaa myös sitä. Siiderit ovat olleet Olville tärkeä panostuksen kohde vuodesta 1995. Lisäksi Olvi Oyj valmistaa lonkeroita ja virvoitusjuomia. Olvin myynnin painopiste on vähittäiskauppamyynnissä, mutta Olvi toimittaa juomia myös anniskelusektorille.

Olvi Oyj:n kokonaismyynti oli 97,0 (102,0) miljoonaa litraa. Se on 4,9 prosenttia vähemmän kuin vuonna 2002. Kokonaismyynnistä 85,5 (90,3) miljoonaa litraa oli kotimaan myyntiä ja 11,6 (11,7) miljoonaa litraa verovapaata myyntiä ja vientimyyntiä. Kaksi kolmesta Olvin päätuoteryhmästä paransi markkina-asemaansa. Oluiden markkinaosuus on 12,8 (12,5) prosenttia ja kivennäisvesien 26,6 (25,0) prosenttia. Siidereiden markkinaosuus laski hivenen ja on nyt 11,0 (11,8) prosenttia.

Kotimaan oluiden myynnissä hintakilpailu kiristyi ja mukaan tuli kokonaan uusi alaryhmä, 4,3 tilavuusprosenttia alkoholia sisältävät niin sanotut halpaoluet. Olvi toi vuoden 2002 viimeisinä päivinä kauppoihin Ruuti-halpaoluen, joka vuoden 2003

aikana vakiinnutti toiseksi myydyimmän halpaoluen aseman. Olvi Oyj:n kokonaisolutmyynti pysyi entisellään 51,5 miljoonassa litrassa, vaikka koko toimialan olutmyynti laski 2,4 prosenttia.

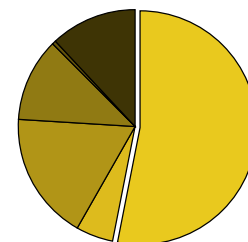
Erityisen menestyksestä Olvi Oyj:n myynti oli vähittäiskaupassa, joka on merkittävin panimotuotteiden jakelukanava Suomessa. Olvin osuus oluiden vähittäiskaupassa oli 13,9 (13,3) ja Alkoissa 21,9 (21,6) prosenttia. Ravintolakaupassa Olvin osuus pieneni 7,8 prosenttiin (8,5). Koko toimialan ravintolakauppa laski 4,8 prosenttia.

Lonkerot valtaavat alaa siidereiltä

Siiderimyyntiin vuonna 2002 alkanut lasku jatkui koko toimialalla. Siiderimyynti pieneni noin 10 prosentilla. Siideriä myytiin yhteensä 45,5 miljoonaa litraa eli 5,0 miljoonaa litraa edellisvuotta vähemmän. Olvin FIZZ-tuotemerkin myynti pieneni hieinan toimialan siiderimyyntiä enemmän, laskua oli 15,8 prosenttia. Vähittäiskaupassa FIZZin osuus oli 12,4 (13,2) prosenttia, sen sijaan Alkoissa osuus kasvoi 15,5 (14,6) prosenttiin. Vuonna 2003 Olvi valmisti siidereitä 5,0 miljoonaa litraa.

Olvi oli ensimmäinen panimo, joka lähti kehittämään brändättyä lonkeroa Alkoon. Alkon lonkeroiden nimet olivat aikaisemmin olleet erilaisia gin ja long drink -sanojen johdannaisia. Olvin uutuuksia erottui vanhoista nimistä erinomaisesti. Palmu käänsikin Olvin lonkeromyyntin kehityksen positiiviseksi. Se lanseerattiin markkinoille vasta elokuussa, joten sen vaikutus ei ehtinyt näkyä vuositasolla. Toimialan kokonaismyynti lonkeroissa nousi 24,1 (22,5) miljoonaa litraan, josta Olvin osuus on 513 000 (429 806) litraa. Määrä on 19,5 prosenttia edellisvuotta enemmän.

OLVI OYJ:N KOTIMAAN MYYNTI JA VIENTI 2003 (milj. litraa)



Oluet	51,5
Siiderit	5,0
Kivennäisvedet	17,2
Virvoitusjuomat	11,2
Long drink -juomat	0,5
Vienti ja tax free myynti	11,6
Yhteensä	97,0



Kivennäisvesien menestys jatkuu

Vuonna 2003 Olvi valmisti ennätyselliset 17,2 (15,9) miljoonaa litraa kivennäisvettä. Se nosti edelleen kokonaismarkkinaosuuttaan, joka on 26,6 (25,0) prosenttia. Vähittäiskaupassa tämä tarkoittaa kolmannen osuutta.

Virvoitusjuomamarkkinoilla käytiin raju hintakilpailua kansainvälisten brän-

dien johtaessa taistelua. Olvi pidättäytyi hintakilpailusta, mikä näkyikin sen markkinaosuuksissa. Olvin markkinaosuus virvoitusjuomissa laski 3,8 (5,3) prosenttiin. Olvin omaperäinen retrosarja (Honolulu, Mombasa ja Rio Grande) sai kuitenkin hinnastaan huolimatta tyytyväisiä ostajia, ja Olvi Classic -perusmakujuen (cola, jaffa ja lemon) myynti oli niin ikään kannattavaa. Olvi valmisti vuonna 2003 virvoitusjuomia 11,2 (16,5) miljoonaa litraa.

Olvi 125 -juhlavuosi näkyi mediassa

Olvi 125-Juhlavuosi nosti selvästi Olvin profiilia mediassa. Vuosi alkoi tammikuussa Tasavallan presidentti Tarja Halosen vierailulla Iisalmen tehtaalla ja jatkui rai-lakkaan juhlavana loppuun saakka. Pitkin vuotta juhlateeman ympärille järjestetyt tapahtumat ja lehdistötilaisuudet jaksoivat kiinnostaa mediaa ja kuluttajia. Olvin suomalaiseen alkuperään ja omistukseen alettiin kiinnittää yhä enemmän huomiota positiivisessa mielessä. Markkinoinnis-

sa tema näkyi tuotenimien suomalaistamisella: sixpakit ja tweldepakit muuttuivat kuusi- ja kaksitoistapakeiksi. Lisäksi vierasperäinen Special-sana poistui OLVI III -päätuotteista. Olvin tarina tehtiin kuluttajille tutuksi takaetiketeissä.

Toukokuussa Olvin liiketunnusta uudistettiin. Tynnyriloگو sai uuden, selkeämmän ilmeen. Tynnyri eri muodoissaan on ollut Olvi Oyj:n liiketunnuksena vuodesta 1947 lähtien.

Juhlavuoden kruunasi elokuussa lanseerattu kausiluontoinen OLVI 125 -juhlaolut, jonka imago ja ulkonäkö olivat perinteisen arvokkaita suomalaiseen pelkistettyyn tapaan. Juhlaolut oli kuparinvärisen, maultaan täyteläinen, sopivan paahtunut ja keskiasteisesti humaloitu lager-olut, jonka alkoholipitoisuus oli 6 %. Lisähöyryteen Juhlaoluelle antoi numeroitu takaetiketti, johon liittyi kuluttajakilpailu. Virallista syntymäpäivää juhlittiin Helsingin Sanomien sunnuntailehden kokoetusivumainoksella sekä koko henkilöstön syntymäpäiväjuhalla 4. lokakuuta Iisalmessa.

OLVIA ON -Peukku-kampanja

Mainonnassa Olvi panosti puhtaasti OLVI-tuoteperheeseen. Markkinointiteema vuodelle oli uusi: Peukku – OLVIA ON! Markkinoinnissa säilyi olvimainen positiivisuus ja pilke silmäkulmassa.



Sandels jatko kehittymistään

Sandels jatko kehittymistään vuonna 2003 jo kolmatta vuotta peräkkäin. Sandelsin puolen litran tölkki 6-pakkiuutus otettiin suurella innostuksella vastaan ja lisäsi tuoteperheen myyntiä.

Olvi – kasvun ykkönen

Aggressiivinen hintakilpailu tuli osaksi oluttuoteryhmää vuonna 2003. Lisäksi markkinoille tulivat niin sanotut halpaoluet, joiden alkoholiprosentti on keskiolutta alhaisempi. Olvi pidättäytyi suurimmaksi osaksi hintakilpailusta. Se kuitenkin säilytti markkina-asemansa, mikä kertoo Olvin brändien voimasta. Vasta lokakuussa, syntymäpäiväkampanjasta alkaen, Olvi muutti hinnoitteluaan aggressiivisemmäksi, mikä näkyi positiivisena markkinaosuuskehityksenä. Olvi oli keskiolutiden päivittäistavarakaupassa kasvun ykkönen sekä volyymissä että arvossa mitattuna. OLVI Tumma piti pintansa päivittäistavarakaupassa erikoisolutiden markkinajohdajana.

Toimialan oluiden kokonaismyynti laski 2,4 (2,1) prosenttia. Olvin oluiden kokonaismyynti pysyi edellisvuoden tasolla 51,5 miljoonassa litrassa. Olvin oluiden kokonaismarkkinaosuus kasvoi niin ikään 12,5 prosentista 12,8 prosenttiin.

Päivittäistavarakaupassa Olvin markkinaosuus pysyi 15 prosentin tuntumassa. Suurissa yli 1000 neliömetrin myymälöissä markkinaosuus oli lähes 20 prosenttia.

Miedoissa oluissa OLVI Ykkösen markkina-

osuus nousi edelleen voimakkaasti nous-
ten 29,1 (26,2) prosenttiin. Mietoä olutta myytiin 2,9 miljoonaa litraa, mikä oli 5,6 prosenttia edellisvuotta vähemmän. Miedot oluet laskivat toimialalla kokonaissuudessaan 15 prosenttia edellisvuodesta.

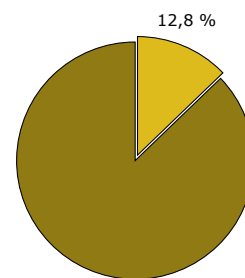
Keskioluttuoteryhmän myynti laski 1,6 prosenttia edellisvuodesta. Olvin volyymit sen sijaan kasvoivat 1,6 prosenttia ja kohosivat 44,2 (43,7) miljoonaa litraan. Olvin markkinaosuus kohosi 12,1 (11,9) prosenttiin. Olvi Oyj:n keskioluet ovat OLVI III, OLVI Tumma, Sandels, CXX ja kausiolut OLVI Joululolut.

Vahvojen oluiden kokonaismyynti toimialalla laski edellisvuodesta 8,1 prosenttia. Olvin myynti laski 7,6 prosenttia. Olvin osuus kuitenkin nousi 0,1 prosenttiyksikköä 16,9 prosenttiin. Varsinkin OLVI Doppelbockin (myöhemmin Tuplapukki) myynnin kehitys oli erittäin myönteinen. Olvin vahvat oluet ovat OLVI Export, OLVI Strong, Suomen vahvin olut OLVI Doppelbock 8,5 % sekä Sandels 5,3%.

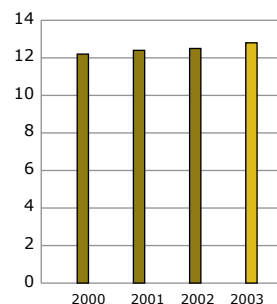
Jottei elämä käy raskaaksi – KevytOlo

Vuosi 2003 oli KevytOlo-tuotemerkin rakentamisen kannalta keskeinen vuosi. Mainostoimisto Skandaalin kanssa suunniteltiin Jottei elämä käy raskaaksi -kampanja, joka alkoi alkukesästä radiossa ja printtimainontana. Mediamainontaa tuettiin myymälöissä kassikytkäispromootiol-

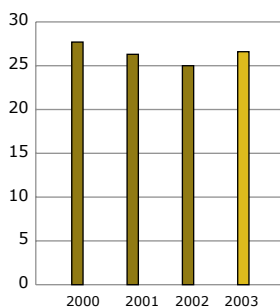
OLVIN OLUIDEN MARKKINAOSUUS SUOMESSA 2003, %



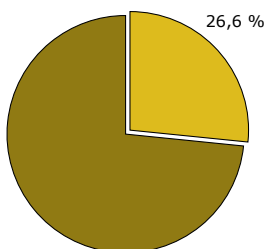
OLVIN OLUIDEN MARKKINAOSUUDEN KEHITYS 2000-2003



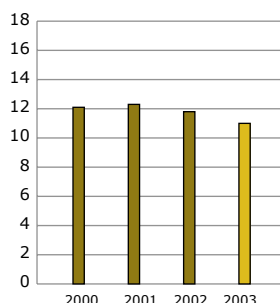
OLVIN KIVENNÄISVESIEN MARKKINAOSUUDEN KEHITYS 2000-2003



OLVIN KIVENNÄISVESIEN MARKKINAOSUUS SUOMESSA 2003, %



OLVIN SIIDEREIDEN MARKKINAOSUUDEN KEHITYS 2000-2003



la. Keväällä uudistettiin etiketit entistä kevyemmiksi.

Kampanjoinnin vaikutukset myyntiin olivat historialliset. KevytOlo nousi selkeäksi markkinakakkoseksi sekä litroissa että arvossa mitattuna.

KevytOlo Plus, viisasten juoma

KevytOlo Plus -terveysvaikutteinen kivennäisvesi oli kokonaan uudenlainen juoma Suomen markkinoilla. Maukas ja kaloriton janonsammuttaja sisältää tarkoin harkitussa suhteessa kalsiumia, valikoitua ja B-ryhmän vitamiineja kuten foolihappoa sekä muita hyvää tekeviä ravintoaineita. Kuopion yliopistossa tehdyssä tutkimuksessa kävi ilmi, että KevytOlo Plussan vitamiinit ja ravintoaineet todella imeytyvät elimistöön ja tekevät näin hyvää juoman nauttijalle.

Olvi Vichy – perinteinen janonsammuttaja

Perinteisen suomalaisen reilusti hiilihapotetun janonsammuttajan, Olvi Vichyn, myynti pieneni hieman, mikä johtui pakkausvarianttien määrän supistumisesta yhdellä. Olvi Vichyn markkinaosuus on 48,0 prosenttia perinteisten vichyjen segmentissä.

Olvin kivennäisvedet yhteensä

Olvi Oyj myi kivennäisvesiä yhteensä 17,2 (15,9) miljoonaa litraa, mikä on 8,4 (1,4) prosenttia edellisvuotta enemmän. Toimialan kivennäisvesimyynti vauhdittui myös Olvin menestyksen myötä ja päättyi 1,7 (7,0) prosentin kasvuun. Olvin kivennäisvesien yhteenlaskettu osuus kasvoi 26,6 (25,0) prosenttiin. Päivittäistavarakaupas-

sa Olvin kivennäisvesien osuus oli ensimmäisen vuosipuoliskon aikana 30 prosentin tuntumassa ja jälkimmäisen vuosipuoliskon aikana runsaat 34,0 prosenttia.

FIZZ-tuotemerkki uudistui

FIZZ-siiderin 13,2 prosentin markkinaosuus vuonna 2002 ei tyydyttänyt Olvia. Korjaavien toimenpiteiden valmistelu aloitettiin heti vuoden 2003 alussa, ja ensimmäisenä toteutettiin vapuksi kuivaa segmenttiä vahvistamaan FIZZ Dry Perry, joka nousikin toiseksi myydyimmäksi FIZZ-mauksi. FIZZ säilyi kuivien segmentin markkinajohtajana.

Kokonaan uudistunut FIZZ-siideriperhe näki päivänvalon lokakuun viimeisellä viikolla. Neljässä viikossa markkinaosuus nousi 14,6 prosenttiin ja vuoden 2003 viimeisessä mittauksessa osuus oli noussut jo 15,0 prosenttiin.

Uudessa FIZZ-tuoteperheessä on mustia (Black Label) ja valkoisia (White Label) etikettejä. Mustat etiketit viestivät tutuista kuivista mauista, jotka haluttiin säilyttää entisellään. Niiden nimiin kuitenkin lisättiin sana Original korostamaan sitä, että ne olivat ensimmäisiä omassa segmenttissään. Valkoiset etiketit merkitsevät kevytsiidereitä, joiden makua ei ole kopioitu mistään, vaan ne ovat FIZZin näkemys omena- (Angry Apple) ja päärynäsiideristä (Roots of Perry). Lisäksi White Labeliin kuuluu kausimaku Winter Wonder.

Uudistus tiivisti valikoiman aiemmat kahdeksan makua viiteen. Näin tehostettiin tilankäyttöä sekä myymälässä että tehtaalla. Musta ja valkoinen kertovat kuluttajalle selkeästi, minkä tyyppisestä siideristä on kyse, ja helpottavat näin hänen ostopäätöstään myymälässä. Makeiden sokeilla makeutettujen siidereiden osuus on laskenut alle 20 prosenttiin markkinoista, niinpä FIZZ ei enää kilpaile tässä segmentissä.

FIZZ-siideriä myytiin 5,0 (5,9) miljoonaa litraa, jossa on laskua 15,8 prosenttia. Koko toimialan siiderimyynti laski samana ajankohtana 10,0 prosenttia. FIZZin kokonaismarkkinaosuus laski 11,8 prosentista 11,0 prosenttiin. Vähittäiskaupassa osuus laski myös hieman, 13,2 prosentista 12,4 prosenttiin. FIZZ säilytti markkinajohtajuutensa kuivissa siidereissä, vaikka segmenttiin tuli lisää kilpailevia tuotteita. Jatkossa FIZZin osuuden uskotaan kasvavan, koska se kilpailee vain kehittyvissä segmenteissä kuivat siiderit ja kevytsiiderit.

Alkon myymälöistä on saatavilla Vin & Sprit Finland -yhtiön Olvi Oyj:n myöntämällä lisenssillä valmistamia vahvoja siidereitä Fizz Strong Apple, Fizz Strong Dry ja Fizz Strong Perry.

Palmu on perinteinen suomalainen juomasekoitus

Olvi halusi kasvattaa osuuttaan voimakkaasti kehittyvästä vahvat lonkerot -segmentistä. Elokuussa 2003 lanseerattiin Palmu, premium-tason lonkero. Se on hintavin Suomessa valmistetuista lonkeroista, ja se valmistetaan perinteisellä menetelmällä pirtusta, ginistä ja greippilimonadista. Palmun makua pidettiin markkinoiden parhaimpana, mikä sai mm. Olutposti-lehden kirjoittamaan siitä. Lehti on aikaisemmin kelpuuttanut sivuilleen ainoastaan oluesta kertovia juttuja!

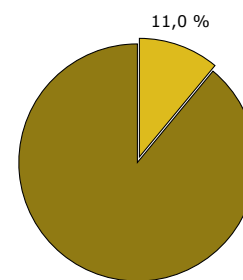
Olvin vahvoja lonkeroita myytiin 513 000 litraa, mikä on 19,5 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Toimialan kasvu, 21,4 prosenttia, oli kuitenkin tätäkin no-

peampaa. Lonkeromyyntin kehitys laski Olvin osuuden vahvoista siidereistä 4,4 (4,5) prosenttiin.

Limonadit jatkoivat retrolinjaa

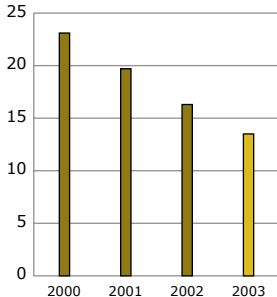
Keväällä 2002 lanseeratut Honolulu ja Mombasa saivat jatkoa, kun Olvin 125 -juhluvuoden kunniaksi lanseerattiin Rio Grande -hedelmälimonadi. Jos aiemmat maut olivat olleet melko feminiinisiä, vetosi Rio Grande kaikkiin ikuisiin pikkupoikiin lännenhenkisellä etiketillään. Lanseerausta tuki Timantin Jäljillä -myymäläpromootio, jossa pääpalkintona oli matka Rio Grande -joelle Uuden Meksikon osavaltioon Yhdysvaltoihin. Promootiota tuettiin hauskoilla radiomainoksilla.

OLVIN SIIDEREIDEN MARKKINAOSUUS SUOMESSA 2003, %

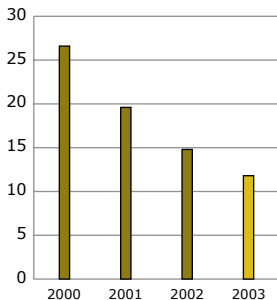


Liiketoiminta Baltiassa

**OLVI-KONSERNIN
BRUTTO-
INVESTOINNIT
(milj. euroa)**



**OLVI-KONSERNIN
BRUTTO-
INVESTOINNIT,
% LIIKEVAIHDOSTA**



Olvi Oyj on toiminut Baltiassa vuodesta 1996 lähtien, jolloin yhtiö hankki 15 prosentin osuuden virolaisesta panimo- ja virvoitusjuomayhtiöstä, AS Tartu Õlletehasista. AS Tartu Õlletehas siirtyi kokonaan Olvi Oyj:n omistukseen vuonna 1997.

Vuoden 1999 huhtikuussa Olvi hankki enemmistöosuuden latvialaisesta A/S Cēsu Alus -yhtiöstä ja saman vuoden syyskuussa vähemmistöosuuden liettualaisesta AB Ragutis -yhtiöstä. AB Ragutis -yhtiöstä tuli Olvi-konsernin tytäryhtiö joulukuussa 2000 omistusosuuden noustua runsaaseen 50 prosenttiin. Tammikuussa 2001 omistusosuus nousi 51,5 prosenttiin ja lokakuusta 2001 alkaen omistusosuus on ollut 83,1 prosenttia.

AS A. Le Coq lisäsi omistusosuuttaan latvialaisesta Cēsiksessä sijaitsevasta A/S Cēsu Alus -yhtiöstä 2.7.2002 osakepääoman korotuksessa 60,51 prosentista 90,87 prosenttiin. Osakepääoman korotuksen seurauksena AS A. Le Coq -yhtiön äänimäärä A/S Cēsu Alusissa nousi 75,54 prosentista 95,25 prosenttiin.

Marraskuussa 2003 Olvin tytäryhtiö AS A. Le Coq hankki omistukseensa virolaisen OÜ Finelin -yhtiön osakekannan. OÜ Finelin omistaa sataprosenttisesti virolaisen juoma-alan yrityksen, AS Ösel Foodsin. Ösel Foods on mehuja, kivennäisvesiä ja

vitaminoituja virvoitusjuomia valmistava juoma-alan yritys.

Baltian yhtiöiden omistus on järjestetty virolaisen holding-yhtiön AS A. Le Coqin kautta, jonka Olvi Oyj omistaa sataprosenttisesti.

Baltian tytäryhtiöt kasvoivat

Vuonna 2003 Baltiassa toimivat tytäryhtiöt kasvattivat markkinaosuuksiaan ja yhteenlaskettu liikevaihto kasvoi 47,7 miljoonaa euroon. Liikevaihdon kasvu oli 5,1 miljoonaa euroa eli 12,0 prosenttia.

AS Tartu Õlletehas -yhtiön liikevaihto oli 26,6 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 2,3 prosenttia. A/S Cēsu Alus -yhtiön liikevaihto oli 7,4 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 1,9 miljoonaa euroa eli 34,5 prosenttia. AB Ragutis -yhtiön liikevaihto oli 11,8 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 0,6 miljoonaa euroa eli 5,4 prosenttia. AS Ösel Foods on marraskuun alusta 2003 lähtien laskettu mukaan konsernitilinpäätökseen. AS Ösel Foodsin liikevaihto marras-joulukuussa oli 1,9 miljoonaa euroa.

Baltian tytäryhtiöiden yhteenlaskettu eliminoineilla korjattu liikevoitto kasvoi vuodesta 2002 1,2 miljoonalla eurolla 2,8 miljoonaa euroon.

Investoinnit Baltiassa tähtäävät huippulaatuun

Olvi-konsernin bruttoinvestoinnit olivat yhteensä 13,5 miljoonaa euroa. Baltian tytäryhtiöiden investoinnit kohdistuivat juomien valmistukseen ja laadun kehittämiseen liittyviin kone- ja laitehankintoihin. Nykyaikainen tekniikka ja henkilöstön tietotaidon kohottaminen näkyvät laatuparannuksina ja tehokkuuden lisäämisinä niin tuotannossa kuin logistiikassakin.

AS Tartu Õlletehas -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2003 2,3 miljoonaa euroa, A/S Cēsu Alus -yhtiön bruttoinvestoinnit 1,2 miljoonaa euroa ja AB Ragutis -yhtiön 1,0 miljoonaa euroa.





Virolainen AS Tartu Ölletehas vahvassa kasvussa

AS Tartu Ölletehas on Viron suurin juomien myyjä, kun kaikki tuoteryhmät – oluet, lonkerot, siiderit, virvoitusjuomat ja kivennäisvedet – lasketaan yhteen. Vuonna 2003 yhtiön vienti kasvoi vuoden 2002 1,6 miljoonasta litrasta 6,6 miljoonaan litraan. Vienti on suuntautunut pääasiassa Latvian, Liettuaan ja Ruotsiin sekä vähäisessä määrin myös Suomeen.

AS Tartu Ölletehasin kokonaismyynti kasvoi vuonna 2003 9,1 prosenttia 55,9 miljoonasta litrasta 61,0 miljoonaan litraan. Liikevaihto oli 26,6 miljoonaa euroa. Se kasvoi 0,6 miljoonaa euroa eli 2,3 prosenttia. Bruttoinvestoinnit olivat 2,3 miljoonaa euroa. Suurimmat kohteet olivat varaston laajennus, uusi toiminnanohjausjärjestelmä sekä juomien valmistukseen liittyvät kone- ja laitehankinnat.

AS Tartu Ölletehasin oluen myynti laski hieman vuoden 2003 aikana. Kesäsesongin aikana oluen valmistuskapasiteetti oli kuitenkin täyskäytössä. Oluen kokonaismyynti oli 34,2 (35,7) miljoonaa litraa ja oluiden markkinaosuus 35,9 prosenttia. A. Le Coq Premium -oluen markkinaosuus säilyi aktiivisten myynti- ja markkinointitoimien ansiosta edellisvuoden tasolla. Uusi tuote A. Le Coq -oluiden tuoteryhmässä oli Albert Le Coq, joka on nimetty yhtiön perustajan mukaan. Se on erittäin hienostunut olut, jonka numeroitu etiketti takaa oluen laadun ja antaa sille yksilöllisen leiman. Albert Le Coq -olutta myydään 0,5 litran lasipulloissa ja 4-pakeissa.

AS Tartu Ölletehasin siiderimyynti kasvoi vuoden 2003 aikana selvästi. Fizz-siiderien myynti nousi 11,1 prosenttia, ja yhtiön markkinaosuus oli kunnioitettavat 36 prosenttia. Siideriperhe sai myös kaksi uutta makua, FIZZ Karpalon ja FIZZ Päärynän. FIZZ-siideriä myydään vain Viron markkinoilla käytössä olevissa PET-pulloissa.

Long drink -juomien myynti on Viron markkinoilla selvästi kasvussa. AS Tartu Ölletehasin osuus lonkeromarkkinoista oli vuonna 2003 merkittävät 56,0 prosenttia, joka on 10,0 prosenttiyksikköä enemmän kuin edellisvuonna. Yhtiön long drink -juomien myynti kasvoikin 26,7 prosenttia. A.

Le Coq -brändiin kuuluvat lonkerot ovat siis menestyneet kilpailijoitaan paremmin. Uusi tulokas long drink -tuoteperheessä oli Green Gin Long Drink.

AS Tartu Ölletehasin alkoholittomien juomien myynti kehittyi myös suotuisasti vuonna 2003. Kivennäisvesien myynti kasvoi 7,1 prosenttia ja nosti markkinaosuutta 1,0 prosenttiyksiköllä 14,0 prosenttiin. Vuonna 2002 lanseerattu A. Le Coq Arctic -kivennäisvesiperhe kasvoi uudella tuotteella, maustetulla ja C-vitamiinoidulla kivennäisvedellä. Sitruunan ja päärynän maut sisältävä tuotesarja kantaa nimeä Arctic Plus. Päärynän makuisen kivennäisvesi oli ensimmäinen laatuun Virossa ja saavuttikin heti kuluttajien suosion. Virvoitusjuomien myynti kasvoi 3,2 prosenttia, ja markkinaosuus pysyi edellisen vuoden tasolla 19,0 prosentissa. Uusia makuja lanseerattiin kaksi: Tropic ja Mandariini, joka on C-vitamiinoitu.

AS Tartu Ölletehasin henkilöstön määrä lisääntyi 17 henkilöllä 256 henkilöön vuoden 2003 aikana.

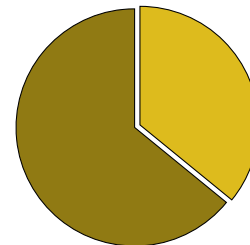
AS Ösel Foods

Vuonna 1993 perustettu AS Ösel Foods siirtyi Olvin omistukseen marraskuussa 2003. Se on mehuja, kivennäisvesiä ja vitamiinoituja virvoitusjuomia valmistava juoma-alan yritys, jonka kotipaikka on Reola, Ülenurme, Tartumaa, joka sijaitsee noin 10 kilometrin päässä Tartosta. Yhtiön virolaiset tuotemerkit ovat Aura, Aura ACE, Aura Spring ja Gruuv.

AS Ösel Foodsin kokonaismyynti oli vuonna 2003 26,9 (19,8) miljoonaa litraa, joka on 35,9 prosenttia enemmän kuin edellisvuonna. Yhtiön osuus Viron markkinoilla myytävistä virvoitusjuomista oli vuonna 2003 18,0 prosenttia, kivennäisvesistä 14,0 prosenttia ja mehuista 26,0 prosenttia.

AS TARTU ÖLLETEHASIN OLUIDEN MARKKINAOSUUS VIROSSA

35,9 %
AS Tartu Ölletehas

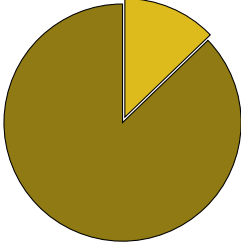




A/S Cēsu Alus –panimo Latvian toiseksi suurin oluen myyjä

A/S CĒSU ALUSIN OLUIDEN MARKKINAOSUUS LATVIASSA

12,8 %
A/S Cēsu Alus



Oluita, siidereitä, virvoitusjuomia ja long drink -juomia valmistava A/S Cēsu Alus -panimo on vakiinnuttanut asemansa Latvian markkinoiden toiseksi suurimpana oluen myyjänä vuoden 2003 aikana.

A/S Cēsu Alus -panimon kokonaismyynti kasvoi vuonna 2003 64,0 prosenttia edellisvuoteen verrattuna ja nousi 18,7 (11,4) miljoonaan litraan. Yhtiön liikevaihto oli 7,4 miljoonaa euroa, mikä on 1,9 miljoonaa euroa eli 34,5 prosenttia enemmän kuin vuonna 2002. Vaikka yhtiön liiketulos parani edellisvuodesta, jäi se vielä negatiiviseksi. Tämä johtuu viime vuosien mitavien investointiohjelmien aiheuttamasta poistojen lisäyksestä sekä Latvian kireästä hintakilpailusta. Yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2003 1,2 miljoonaa euroa. Suurimmat investoinnit olivat pystytankkikellarin laajennus ja juomien laadun parantamiseen liittyvät kone- ja laiteinvestoinnit.

Vuonna 2001 valmistuneen huippunykyaikaisen panimon valmistuskapasiteetti on 20–25 miljoonaa litraa. Kesäkuukausien aikana kapasiteetti oli täyskäytössä. Panimon aktiiviset myynti- ja markkinoin-

titoimet ovat nostaneet oluen markkinaosuuden 7,8 prosentista 12,8 prosenttiin. Panimon päätuotemerkki oluissa on Cēsu Premium. Muut tuoteperheeseen kuuluvat Cēsu-olut: Cēsu Pils Light, Cēsu Extra Light, SwH Rock Light ja Cēsu Porteris Dark.

Virvoitusjuomissa panimon päätuotemerkki on Cēsu Limonāde ja siidereissä FIZZ. Myös Latvian siiderimarkkinoita leimaa kova kilpailutilanne. Virvoitusjuomien, siidereiden ja long drink -juomien osuus yhtiön kokonaismyynnistä oli 14,5 (10,5) prosenttia.

A/S Cēsu Alus -yhtiössä työskenteli vuonna 2003 keskimäärin 125 henkilöä eli 18 henkilöä enemmän kuin edellisvuonna. Työntekijöiden kehitys- ja motivointikoulutuksen positiiviset vaikutukset ovat näkyneet työntekijöiden lisääntyneenä motivaationa, vastuun kantamisena sekä sitoutumisena koko yrityksen yhteisiin tavoitteisiin.





AB Ragutis kasvatti markkinaosuuksiaan

Kaunasin kaupungissa sijaitseva AB Ragutis on perustettu 1853. Se on yksi vanhimmista panimoista Baltian maissa ja neljänneksi suurin panimoyritys Liettuassa. Täydellisen uudistuksen ja investointien myötä AB Ragutisista on tullut myös yksi Lietuan uudenaikaisimmista panimoista. Mitä tavat investoinnit takaavatkin tuotteille erinomaisen laadun. Yhtiön tavoitteena on valmistaa laadukkaita oluita, siidereitä, long drink- ja virvoitusjuomia perinteitä kunnioittaen ja uusinta tekniikkaa hyödyntäen sekä tarjota yhteistyökumppaneille mahdollisuuksia kannattavaan liiketoimintaan.

Vuonna 2003 AB Ragutis kasvatti kokonaismyyntiään 4,7 prosentilla 23,6 miljoonasta litrasta 24,7 miljoonaan litraan. Yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuoden aikana 1,0 miljoonaa euroa. Suurimmat investointikohteet olivat juomien pakkauslinjoihin ja laadun parantamiseen liittyvät kone- ja laitehankinnat.

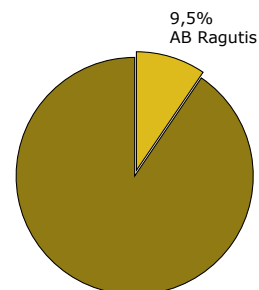
Ragutis-panimon valmistamien oluiden päätuotemerkit ovat Horn ja Fortas.

Markkinointiin panostaminen on nostanut yhtiön oluiden kokonaismarkkinaosuuden 8,0 prosentista 9,5 prosenttiin.

Siiderimarkkinoilla yhtiö on pitänyt tiukasti kiinni markkinajohtajan asemastaan. FIZZ-siiderin markkinaosuus on Liettuassa 44,0 prosenttia. Vuoden 2003 aikana siiderin myynti kasvoi ennätyselliset 93,0 prosenttia 1,2 miljoonaan litraan. Myyntiä vauhdittavat kuluttajille joka vuosi tarjottavat uutuudet. Uusin tulokas siideriperheessä on raikas FIZZ Karpalo. Myös innovatiiviset pakkausratkaisut ovat lisänneet FIZZ-siiderien suosiota: FIZZIä saa nyt 1,5 litran ja 0,4 litran PET-pulloissa. Vuonna 2003 siiderien ja long drink -juomien osuus yhtiön kokonaismyynnistä oli 6,4 (3,9) prosenttia.

AB Ragutis panostaa paitsi laadukkaisiin tuotteisiin myös henkilöstön hyvinvointiin. Yhtiö kouluttaa henkilöstöään jatkuvasti ja kehittää työtapoja ja työn tuottavuutta. Henkilöstön määrä pysyi edellisvuoden tasolla 181 henkilössä.

AB RAGUTISIN OLUIDEN MARKKINAOSUUS LIETTUASSA



Olvi Oyj on merkittävä työnantaja

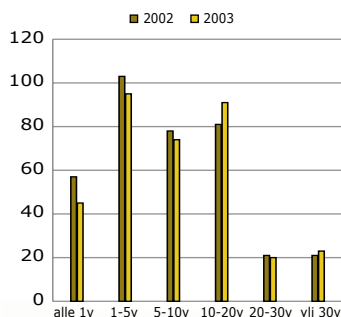
Olvi Oyj työllistää keskimäärin 350 osaa- ja Suomessa. Ulkoistettujen toimintojen parissa työskentelee noin 150 henkilöä. Panimolta saa noin 100 henkilöä kesätyöpaikan vuosittain.

Olvi Oyj:ssä työskenteli vuonna 2003 keskimäärin 348 (361) henkilöä, keski-ikä oli 37 (38) vuotta. Keskimääräinen palveluksessaoloaika oli 9 (9) vuotta.

Yhtiötä kehitetään yhdessä

Olvi Oyj motivoi henkilöstöään osallistumaan yhtiön toiminnan kehittämiseen ja vastuun ottamiseen. Pohjan työlle antavat avoimuus työyhteisöä ja organisaatiota koskevissa asioissa sekä Olvin arvot, jotka ohjaavat kaikkea henkilöstöön liittyvää toimintaa. Henkilöstön osallistumista vahvistetaan erilaisilla palautejärjestelmillä, ja kehityskeskusteluissa jokaisella työntekijällä on mahdollisuus tuoda esiin omat ehdotuksensa yhtiön toiminnan kehittämiseksi.

HENKILÖSTÖN PALVELUKSESSA- OLOAIKA OLVI OYJ YHTEENSÄ



OLVI-KONSERNIN HENKILÖSTÖ KESKIMÄÄRIN:

	2003	2002
Olvi Oyj		
- kokopäiväiset	275	302
- osa-aikaiset	66	48
Olvi Oyj yhteensä	341	350
AS Tartu Õlletehas, Viro	256	239
A/S Cēsu Alus, Latvia	125	107
AB Ragutis, Liettu	181	181
AS Ōsel Foods, Viro	91	
Yhteensä	994	877

Työ on turvallisuusasia

Vuosittain tehtävään työsuojelun toimintasuunnitelmaan kirjataan työkyvyn edistämistavoitteet, jotka toteutetaan yhdessä työterveyshuollon kanssa. Työvälineet, -menetelmät ja -olosuhteet kehittyvät jatkuvasti. Niinpä työtaturmat ja niistä johtuvat sairauspoissaolot ovat pitkällä aikavälillä vähentyneet merkittävästi. Tapaturmat aiheuttivat vuonna 2003 poissaoloja vain 0,4 prosenttia työtunneista – tavoitteena on laskea työtaturmaprosentti nolliin. Työterveys ja -turvallisuus ovat välttämätön edellytys jatkuvale kehittymiselle.

Olvilla viihdytään työssä

Hyvä fyysinen, psyykinen ja sosiaalinen työympäristö luovat edellytykset ihmisten hyvinvoinnille ja suorituskyvylle. Olvin työntekijät voivat hyvin, mikä näkyy myös keväällä 2003 henkilöstölle ja keskeisille yhteistyökumppaneille suunnatun tyytyväisyyskyselyn tuloksissa: tyytyväisyyttä mitattiin asteikolla 1–7, ja Olvin

kaikilla osastoilla tulos oli lähellä viittä.

Olvin hyvästä hengestä viestii myös henkilökunnan oma-aloitteista virkistystoimintaa järjestävä Olvi-kerho, joka on vuodesta toiseen tehnyt aktiivista työtä yhteishengen, virkeyden ja työkyvyn kehittämiseksi. Kerho järjestää monipuolista toimintaa urheilun, kulttuurin ja erilaisten harrastusten parissa.

Koulutus tuo tuloksia

Olvi Oyj kouluttaa työntekijöitään aktiivisesti. Osaava ja hyvinvoiva henkilöstö tekee hyviä tuloksia. Yhtiö kannustaa kaikkia työntekijöitään henkilökohtaiseen kehittymiseen haastavien tehtävien, jatkuvan koulutuksen ja asianmukaisten työvälineiden avulla. Kaikki tuotannossa työskentelevät henkilöt suorittivat mm. hygieniapassin. Johtamisen erikoisammattutkintoa oli suorittamassa noin 20 työntekijää.

Henkilöstörahasto kannustimena

Tammikuussa 2003 perustettiin Olvi Oyj:n henkilöstörahasto, jonka kotipaikka on Iisalmi. Henkilöstö omistaa ja hallinnoi taasaosuuksin rahastoa, jonka tarkoituksena on yhtiön sille suorittamien voittopalkkioerien ja muiden henkilöstörahastolain mukaisten varojen hallinta sijoittamalla varat Olvi Oyj:n osakkeisiin.

Tavoitteellista henkilöstöpolitiikkaa

Henkilöstö on yrityksen keskeinen voimavara, ja siksi henkilöstöpolitiikka on olennainen osa yrityksen toimintaa. Henkilöstöpolitiikalla luodaan edellytykset liiketoimintastrategioiden toteutumiselle. Niinpä henkilöstösuunnittelua, henkilöstön rekrytointia, palkitsemista, koulutusta ja muuta henkilöstöjohtamista koskevat linjaukset lähtevät yhtiön toiminnan tavoitteista ja perustuvat Olvin arvoihin.

Puhtaasti Olvia

Ympäristö ja sen vaaliminen on Olvi Oyj:lle itsetäänselvyys. Voidaan sanoa, että Olvi-olut on joka pisaraltaan puhdas luonnon-tuote, suomalaisen ohran jalostettu muoto.

Olvi Oyj:n ympäristöpolitiikka perustuu panimo- ja virvoitusjuomateollisuuden ympäristöpolitiikkaan ja yhtiön arvoihin, joihin kuuluu ympäristövastuu. Olvi suosii yhteistyökumppaneita, jotka Olvin tavoin tuntevat vastuunsa ympäristöstä.

Olvi käyttää raaka-aineet ja energian tarkoin hyväkseen tuotantoketjun jokaisessa lenkissä. Keittämistä jäävän ravinteikkaan mäsän syö yläsavolainen nautakarja, ja B-vitamiinipitoinen ylijäämähiiva päätyy sikojen rehuksi. Vuositasolla panimolla syntyy mäskiä 8,9 miljoonaa kiloa. Keittämisen aikana syntyvä lämpöenergia otetaan myös talteen. Tätä energiaa hyödynnetään mm. vierteen valmistuksessa, ja sen avulla lämmitetään talossa käytettävä lämmin vesi. Pullojen pesuvedet ja pesuaineet voidaan suljetun järjestelmän ansiosta käyttää useaan kertaan.

Jakelureittien hyvän suunnittelun avulla säästyy polttoainetta ja turhat ajot jäävät pois. Olvi käyttää myös uudelleen täytettäviä ja kierrätettäviä pakkauksia. La-

sipullot kiertävät yli 30 ja muovipullot yli 20 kertaa juomatehtaan ja kuluttajan välillä. Tyhjät pullot palautuvat tehtaalte paluukuljetuksissa. Käytöstä poistuttuaan ne päätyvät uusioraaka-aineeksi. Pulloista syntyvä lasimurska käytetään uudelleen lasitehtaalla. Hyvä kierrätysjärjestelmä ehkäisee tehokkaasti pakkausjätteen syntyä ja vähentää ympäristön kuormittumista.

Koko henkilöstö tietää tehtäviensä ympäristövaikutukset, ja Olvi rohkaisee väkeään vastuullisuuteen ja uusiin ideoihin ympäristöasioissa.

Olvi Oyj noudattaa toiminnassaan lakeja, asetuksia ja sitoumuksia sekä pyrkii kestävään kehitykseen jatkuvan toimintojen parantamisen avulla. Yhtiöllä on Pohjois-Savon Ympäristökeskuksen 30.9.2003 hyväksymä ympäristölupa, joka on voimassa vuoteen 2014 saakka. Olvi-konserniin kuuluvissa Baltian tytäryhtiöissä noudatetaan paikallista ympäristölainsäädäntöä.

Olvi Oyj:n panimo sijaitsee luonnonkauniilla Luuniemellä Poroveden rannalla Iisalmen kaupungissa.



Tuloslaskelma

1 000 eur	OLVI - KONSERNI				EMOYHTIÖ OLVI OYJ			
	1.1. - 31.12.2003		1.1. - 31.12.2002		1.1. - 31.12.2003		1.1. - 31.12.2002	
	1 000 eur	%	1 000 eur	%	1 000 eur	%	1 000 eur	%
LIIVEVAIHTO	114 554	100,0	110 184	100,0	70 258	100,0	71 183	100,0
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys(+)/ vähennys(-)	710	0,6	-667	-0,6	554	0,8	-812	-1,1
Valmistus omaan käyttöön	33	0,0	19	0,0	39	0,1	25	0,0
Liiketoiminnan muut tuotot	444	0,4	359	0,3	196	0,3	194	0,3
Materiaalit ja palvelut	37 946	33,1	34 873	31,6	20 981	29,9	20 633	29,0
Henkilöstökulut	17 863	15,6	16 736	15,2	12 249	17,4	11 980	16,8
Poistot ja arvonalentumiset	11 501	10,0	11 798	10,7	6 093	8,7	6 560	9,2
Liiketoiminnan muut kulut	40 417	35,3	38 845	35,3	26 484	37,7	25 447	35,7
LIIVEVOITTO	8 014	7,0	7 643	6,9	5 241	7,5	5 969	8,4
Rahoitustuotot ja -kulut	-2 062	-1,8	-1 635	-1,5	1 713	2,4	2 010	2,8
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ JA VEROJA	5 952	5,2	6 008	5,5	6 954	9,9	7 979	11,2
Tilinpäätössiirrot	0	0,0	0,0	0,0	2 305	3,3	1 021	1,4
Tuloverot	-2 087	-1,8	-2 357	-2,1	-2 695	-3,8	-2 624	-3,7
Vähemmistön osuus	294	0,3	306	0,3	0	0,0	0	0,0
TILIKAUDEN VOITTO	4 159	3,6	3 957	3,6	6 564	9,3	6 376	9,0

Tase

1 000 eur	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
VASTAAVAA	1 000 eur	1 000 eur	1 000 eur	1 000 eur
PYSYVÄT VASTAAVAT				
Aineettomat hyödykkeet	3 239	2 147	2 444	2 001
Konserniliikearvo	8 706	4 629		
Aineelliset hyödykkeet	68 819	71 404	22 679	26 414
Osuudet saman kons. yrityksissä			11 786	11 786
Muut sijoitukset	257	257	252	252
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	81 021	78 437	37 161	40 452
VAIHTUVAT VASTAAVAT				
Vaihto-omaisuus	19 299	19 288	10 439	12 481
Pitkäaikaiset saamiset	43	20	53 078	37 951
Lyhytaikaiset saamiset	24 303	19 253	16 482	14 428
Rahoitusarvopaperit				
Rahat ja pankkisaamiset	3 691	2 427	2 438	1 871
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	47 336	40 988	82 438	66 730
VASTAAVAA YHTEENSÄ	128 356	119 425	119 599	107 182
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma	9 873	4 834	9 873	4 834
Ylikurssirahasto	10 097	14 353	10 097	14 353
Vararahasto	127	127	127	127
Muut rahastot	143	143		
Edellisten tilikausien voitto	35 364	33 764	32 208	28 853
Tilikauden voitto	4 159	3 957	6 564	6 376
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	59 764	57 179	58 869	54 543
VÄHEMMISTÖOSUUS	496	791		
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ			8 413	10 705
VIERAS PÄÄOMA				
Laskennallinen verovelka	2 196	2 860		
Pitkäaikainen vieras pääoma	30 988	27 545	24 463	17 675
Lyhytaikainen vieras pääoma	34 913	31 050	27 853	24 259
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	68 096	61 455	52 317	41 934
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	128 356	119 425	119 599	107 182

Yhtiön taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut 1999-2003

OLVI-KONSERNI

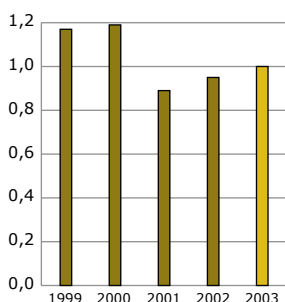
TOIMINNAN LAAJUUS JA KANNATTAVUUS 1000 eur	1999	2000	2001	2002	2003
Liikevaihto	79 741	86 946	100 730	110 184	114 554
Muutos-%	16,6	9	15,9	9,4	4
Liikevoitto	6 872	7 312	7 203	7 643	8 014
% liikevaihdosta	8,6	8,4	7,2	6,9	7
Rahoitustuotot ja -kulut	-970	-945	-1943	-1 635	-2 062
Tulos ennen satunnaisia eriä	5 902	6 366	5 260	6 008	5 952
% liikevaihdosta	7,4	7,3	5,2	5,5	5,2
Tulos ennen varauksia ja veroja	5 902	6 442	5 260	6 008	5 952
% liikevaihdosta	7,4	7,4	5,2	5,5	5,2
Taseen loppusumma	98 903	113 476	123 792	119 425	128 356
Tulorahoitus-%	15,9	15,7	13,7	13,8	12,8
Sijoitetun pääoman tuotto% (ROI)	10,3	10	9,8	8,8	8,8
Oman pääoman tuotto% (ROE)	8,8	8,8	5,4	6,4	6,6
Omavaraisuusaste%	49,5	50,7	45,7	48,5	47
Maksuvalmius (current ratio)	1,4	1,1	1,6	1,3	1,4
Gearing%	22,8	40,3	64,4	57,8	64,9
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	18 022	23 119	19 734	16 284	13 513
% liikevaihdosta	22,6	26,6	19,6	14,8	11,8
Nettoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	17 790	19 411	17 810	15 231	12 423
% liikevaihdosta	22,3	22,3	17,7	13,8	10,8
Henkilöstö keskimäärin:					
Olvi Oyj	345	343	328	350	341
Viron, Latvian ja Liettuan yhtiöt	329	490	466	527	653
Henkilöstö yhteensä	674	833	794	877	994
OLVI-KONSERNI					
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
	1999	2000	2001	2002	2003
Tulos / osake, euroa	1,17	1,19	0,89	0,95	1
Optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu tulos / osake, euroa	1,01	1,26	0,89	0,94	0,97
Oma pääoma / osake, euroa	11,65	11,07	11,55	11,83	12,11
Osinko / tulos-%	43,7	41,5	58,8	76,3	70
Hinta / voitto -suhde (P/E)	9,9	7,9	12,8	12,8	13,3

*) Nimellisosingon määrää ei ole muutettu vertailukelpoiseksi rahastoannin vaikutuksesta.

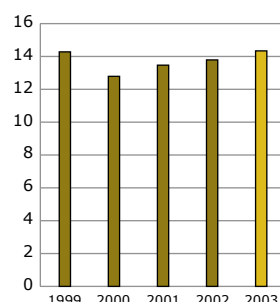
Nimellisosingo on maksettu osinko kulloisenkin vuoden osakemäärälle.

Osakekohtaiset tunnuslukujen vertailutiedot on muutettu vertailukelpoiksi, rahastoannista johtuen. Vertailutiedoissa on huomioitu rahastoannin aiheuttama osakemäärien kaksinkertaistuminen.

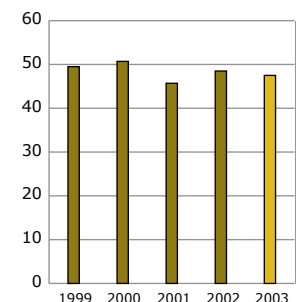
**TULOS/OSAKE,
OLVI-KONSERNI (Euroa)**



**OMA PÄÄOMA/OSAKE,
OLVI-KONSERNI (Euroa)**



**OMARAVARAISSUUSASTE,
OLVI-KONSERNI (Euroa)**



Olvi Oyj:n suurimmat osakkeenomistajat 5.2.2004

	K-sarja	A-sarja	Yhteensä	%	Äänimäärä	%
1. Olvi-säätiö	590 976	157 204	748 180	15,16	11 976 724	52,84
2. Hortling Heikki	225 356	38 690	264 046	5,35	4 545 810	20,06
3. Hortling Kalle kuolinpesä	46 776	6 312	53 088	1,08	941 832	4,16
4. Hortling Timo	41 384	8 796	50 180	1,02	836 476	3,69
5. Hortling-Rinne Marit	25 572		25 572	0,52	511 440	2,26
6. Kuntien Eläkevakuutus		285 200	285 200	5,78	285 200	1,26
7. Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi		229 030	229 030	4,64	229 030	1,01
8. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen		219 424	219 424	4,44	219 424	0,97
9. Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo		114 268	114 268	2,31	114 268	0,50
10. Laakkonen Reino Olavi		97 780	97 780	1,98	97 780	0,43
11. Odin Finland		89 380	89 380	1,81	89 380	0,39
12. Vahinkovakuutus- osakeyhtiö Pohjola		75 972	75 972	1,54	75 972	0,34
13. Yleisradion Eläkesäätiö		72 144	72 144	1,46	72 144	0,32
14. Pohjola Finland Value Sijoitusrahasto		60 350	60 350	1,22	60 350	0,27
15. Security Trading Oy		50 000	50 000	1,01	50 000	0,22
16. Lahti Ari Juhani		45 000	45 000	0,91	45 000	0,20
17. Maa- ja metsätalous- tuottajain keskusliitto		44 000	44 000	0,89	44 000	0,19
18. EQ Pikkujätkiläiset/ EQ Rahastoyhtiö Oy		40 000	40 000	0,81	40 000	0,18
19. Kaupallisten ja teknillisten tieteiden t.		29 550	29 550	0,60	29 550	0,13
20. Päivikki ja Sakari Sohlbergin säätiö		26 250	26 250	0,53	26 250	0,12
Muut	3 000	2 062 958	2 065 958	41,85	2 122 958	9,37
Hallintarekisteröidyt osakkeet		251 130	251 130	5,09	251 130	1,11
Yhteensä	933 064	4 003 438	4 936 502	100,00	22 664 718	100,00

Olvi Oyj:llä oli arvo-osuusjärjestelmässä 4 461 osakkeenomistajaa.

SISÄPIIRI

Olvi Oyj on ottanut Helsingin Pörssin laatiman ja suositteleman sisäpiiriohjeen käyttöön 15.12.2000.

YHTIÖN JOHDON OMISTUS

Olvi Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 225 356 K-osaketta ja 41 378 A-osaketta, jotka edustavat 5,4 prosenttia kaikista osakkeista ja 20,1 prosenttia äänimäärästä.

Hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat Olvi Oyj:n vuonna 1999 liikkeeseen laskemia optio-oikeuksia yhteensä 23 000 kappaletta, joilla voidaan merkitä 23 000 Olvin A-osaketta. Optio-oikeudet ovat 5,8 prosenttia kaikista vuonna 1999 liikkeeseen lasketuista optioista.

Johdon omistus, osakkeet ja optio-oikeudet yhteenlaskettuina 19.2.2004 ovat 225 356 K-osaketta ja 64 378 A-osaketta, jotka edustavat optio-oikeuksien tultua kokonaan käytetyiksi 5,9 prosenttia yhtiön osakkeista ja 20,2 prosenttia äänimäärästä.

Emoyhtiön hallinto

Yhtiökokous

Yhtiökokous on yhtiön päättävä elin. Se muun muassa vahvistaa vuosittain yhtiön tuloslaskelman ja taseen, päättää osinkojen maksamisesta sekä valitsee hallituksen jäsenet ja tilintarkastajat.

Hallitus

Yhtiön hallitus huolehtii osakeyhtiölain mukaisesti yhtiön hallinnasta ja toiminnan

asianmukaisesta järjestämisestä. Yhtiön hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaisesti neljästä kuuteen jäsentä. Hallituksen jäsenet valitaan vuodeksi kerrallaan. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan.

Toimitusjohtaja

Yhtiön toimitusjohtajan valitsee hallitus.

Olvi Oyj:n hallitus

Jäsenet:

Heikki Hortling

Syntynyt 1951
kauppatieteiden maisteri
Olvi Oyj:n hallituksen puheenjohtaja vuodesta 1998 lähtien
Olvi Oyj:n hallituksen varapuheenjohtaja 1987-1997

Hannele Ranta-Lassila

Syntynyt 1959
oikeustieteen tohtori
kauppatieteiden maisteri
Turun kauppakorkeakoulun ma. professori
Keskuskauppakamarin osastopäällikkö
Olvi Oyj:n hallituksen varapuheenjohtaja vuodesta 1999 lähtien
Olvi Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 1996 lähtien

Kari Asp

Syntynyt 1948
kauppatieteiden tohtori
Liikesivistysrahaston toimitusjohtaja
Olvi Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 1996 lähtien

Esa Lager

Syntynyt 1959
oikeustieteiden kandidaatti
kauppatieteiden maisteri
Outokumpu Oyj, johtaja
Olvi Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 2002

Lauri Ratia

Syntynyt 1946
diplomi-insinööri
Lohja Rudus Oy AB:n toimitusjohtaja vuodesta 1994
Olvi Oyj:n hallituksen jäsen vuodesta 1999 lähtien

Emoyhtiö Olvi Oyj:n toimitusjohtaja

Markku Rönkkö

Syntynyt 1951
kauppatieteiden maisteri
Olvi Oyj:n toimitusjohtaja 1985 lähtien



Vasemmalta Olvi Oyj:n toim. joht. Markku Rönkkö, hallituksen jäsenet; Kari Asp, Heikki Hortling, Hannele Ranta-Lassila, Esa Lager ja Lauri Ratia.

Tytäryhtiöiden hallinto

Baltiassa toimivien tytäryhtiöiden hallintoneuvostojen puheenjohtajana toimii emoyhtiö Olvi Oyj:n toimitusjohtaja ja jäsenenä emoyhtiö Olvi Oyj:n toimihenkilöitä.

AS A. Le Coqin toimitusjohtaja raportoi emoyhtiö Olvi Oyj:n toimitusjohtajalle.

AS Tartu Õlletehas -yhtiön, AS Ösel Foods

-yhtiön, A/S Cēsu Alus -yhtiön ja AB Ragutis -yhtiön toimitusjohtajat raportoivat AS A. Le Coqin toimitusjohtajalle.

Tytäryhtiöiden johtoryhmän muodostavat kunkin yhtiön toimitusjohtaja ja toimitusjohtajalle raportoivat kahdesta neljään oman vastualueensa johtajaa.

Laajennettu johtoryhmä

Olvi Oyj:n johtoryhmän nimittää ja erottaa toimitusjohtaja. Henkilöstön edustajat ovat osallistuneet laajennetun johtoryhmän työskentelyyn vuodesta 1989 lähtien. Henkilöstö valitsee itse omat edustajansa johtoryhmään.

Markku Rönkkö, syntynyt 1951

Kauppätieteiden maisteri, toimitusjohtaja, Olvilla vuodesta 1983, johtoryhmän jäsen vuodesta 1983

Markus Gotthardt, syntynyt 1963

Kauppätieteiden maisteri, kaupallinen johtaja, Olvilla vuodesta 2002, johtoryhmän jäsen vuodesta 2002

Kirsi Kontro, syntynyt 1961

Kauppätieteiden maisteri, eMBA, talousjohtaja, Olvilla vuodesta 2000, johtoryhmän jäsen vuodesta 2000

Pentti Pelttari, syntynyt 1954

Luonnontieteiden kandidaatti, ylipanimestari, tekninen johtaja, Olvilla vuodesta 1997, johtoryhmän jäsen vuodesta 1997

Taina Rytönen, syntynyt 1965

Laskuttaja, toimihenkilöiden edustaja, Olvilla vuodesta 1995, laajennetun johtoryhmän jäsen vuodesta 2002

Mika Kytönen, syntynyt 1971

Laitosmies, työntekijöiden edustaja, Olvilla vuodesta 1997, laajennetun johtoryhmän jäsen vuodesta 2001

Lisätietoja:

Lisätietoja Olvi-konsernista ja hallinnosta osoitteesta www.olvi.fi. Olvi Oyj:n tilinpäätöstiedote kokonaisuudessaan on julkaistu osoitteessa www.olvi.fi/virallinenolvi.



Olvi Oyj:n laajennettu johtoryhmä. Vasemmalta Mika Kytönen, Taina Rytönen, Markus Gotthardt, Markku Rönkkö, Pentti Pelttari ja Kirsi Kontro.



Olvi Oyj

Pääkonttori
Panimo ja virvoitusjuomatehdas
Olvitie I-IV, PL 16
FIN-74101 IISALMI
puh. (017) 83 851
fax. (017) 838 5215
e-mail: info@olvi.fi

Myynti- ja markkinointikonttori

Lautatarhankatu 6 A
FIN-00580 HELSINKI



AS A. Le Coq

Tähtvere 56/62
EE-50050 TARTU
Estonia
puh. +372 7 449 711
fax. +372 7 449 775
e-mail: brewery@alecoq.ee



AS Tartu Õlletehas

Tähtvere 56/62
EE-50050 TARTU
Estonia
puh. +372 7 449 711
fax. +372 7 449 775
e-mail: brewery@alecoq.ee



A/S Cēsu Alus

Palmu iela 13
LV-4101 Cēsis
Latvia
puh. +371 41 224 23
fax. +371 41 248 71
e-mail: edgars@cesualus.lv



AB Ragutis

Kaunokiemia 2
LT-3000 KAUNAS
Lithuania
puh. +370 7 324 345
fax. +370 7 321 503
e-mail: info@ragutis.lt

AS Ösel Foods

Reola
61701 Tartumaa
Estonia
puh. +371 7 390 400
fax. +371 7 390 401
e-mail: brewery@alecoq.ee



TILINPÄÄTÖS
2003

Sisältö

Hallituksen toimintakertomus.....	3
Tuloslaskelma	10
Tase	11
Rahoituslaskelma	12
Tilinpäätöksen liitetiedot.....	13
Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot ..	15
Yhtiön taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut.....	26
Tunnuslukujen laskentaperusteet	29

Hallituksen toimintakertomus

Panimoteollisuuden myynnin kehitys Suomessa

Suomen panimo- ja virvoitusjuomateollisuusliiton jäsenyritysten kotimaanmyynti viime vuonna oli yhteensä 834,9 miljoonaa litraa. Laskua oli 3,0 prosenttia. Kotimaisen oluen myynti jäi 2,4 prosenttia miinukselle edellisen vuoden myyntiluvuista joulumyynnin positiivisesta vaikutuksesta huolimatta. Litramääräisesti eniten laski virvoitusjuomien myynti, jota edes lyhyet kesähelteet eivät tukeneet. Myyntikehitykseen on osaltaan vaikuttanut uusien kaupan ryhmittymien oluen ja muiden juomien tuonin lisääntyminen edellisvuoteen verrattuna.

Viime vuoden viileä alkukesä vaikutti vahvasti oluen myyntiin. Kotimaisen oluen myynti laski lopulta vuositasolla 2,4 prosenttia edellisen vuoden myyntiluvuista. Vuonna 2003 olutta myytiin yhteensä 403,7 miljoonaa litraa, joka oli 9,8 miljoonaa litraa edellisvuotta vähemmän. Alkon kautta myydyin oluen osuus laski jopa 9,4 prosenttia ja ravintoloiden olutmyynti 4,8 prosenttia edellisestä vuodesta. Vähittäiskauppojen olutmyynti laski vain prosentin.

Erityisesti vahvan oluen myynnin lasku viittaa yksityistuonon lisääntymiseen edullisemmän olutveron maista. Suomalainen kuluttaja saattaa jatkossa myös oluiden osalta omak-sua ostokäyttäytymismallin, jossa halvemmista maista, erityisesti Virosta, haetaan juomien perusvarasto 2-3 kertaa vuodessa ja ainoastaan pienet täydennysostot tehdään kotimaasta.

Long drink -juomia myytiin 7,2 prosenttia enemmän kuin edellisenä vuonna, yhteensä 24,2 miljoonaa litraa. Kasvu painottui vahvojen, yli 4,7 % alkoholia sisältävien long drink -juomien myyntiin.

Siiderimyyntin edellisenä vuonna alkanut lasku jatkui. Litramääräisesti siiderin myynti on edelleen huomattavasti suurempi long drink -juomien myyntiin verrattuna. Siideriä myytiin yhteensä 45,5 miljoonaa litraa, joka on 5,0 miljoonaa litraa edellisvuotta vähemmän.

Kivennäisvesien myynti kehittyi positiivisesti ja kasvoi 1,7 prosenttia, eli 1,1 miljoonaa litraa. Yhteensä kivennäisvesiä myytiin 64,7 miljoonaa litraa vuonna 2003.

Virvoitusjuomia myytiin 4,5 prosenttia, eli 14,1 miljoonaa litraa vähemmän kuin edellisenä vuonna. Yhteensä virvoitusjuomia myytiin 296,8 miljoonaa litraa. Virvoitusjuomien myynnin laskuun ovat vaikuttaneet alalle tulleet tilastoinnin ulkopuolella olevat uudet toimijat, joiden keskeisenä kilpailukeinona on halpa hinta

Suomen panimo- ja virvoitusjuomateollisuusliiton jäsenyritysten kotimaan myynti 2003

Juoma	2003 milj. l	2002 milj. l.	Muutos milj. l.	Muutos %
Mieto olut, enint. 2,8 til-%	10,1	11,9	-1,8	-15,0
Keskiolut, enint. 4,7 til-%	367,9	373,7	-5,8	-1,6
Vahva olut, yli 4,7 til-%	25,7	28,0	-2,3	-8,2
Olut yhteensä	403,7	413,6	-9,9	-2,4
Siideri	45,5	50,5	-5,0	-9,9
Long drink	24,1	22,5	1,6	7,2
Virvoitusjuomat	296,8	310,9	-14,1	-4,5
Kivennäisvedet	64,7	63,6	1,1	1,7
Myynti yhteensä	834,9	861,1	-26,2	-3,0

Olvi Oyj:n konsernirakenteen muutokset

Olvi-konserniin kuuluvat Iisalmessa sijaitseva emoyhtiö Olvi Oyj sekä virolainen A. Le Coq -niminen alakonserni, jonka emoyhtiö on AS A. Le Coq, kotipaikka Tartto. AS A. Le Coq -yhtiön osakekannasta Olvi Oyj omistaa 100 prosenttia.

AS A. Le Coq on ns. holdingyhtiö, joka omistaa 100-prosenttisesti virolaiset AS Tartu Õlletehas, ja AS Saare Õlu -nimiset panimo- ja virvoitusjuoma-alan yhtiöt. AS Saare Õlu -yhtiöllä ei ollut tuotannollista toimintaa vuonna 2003.

AS A. Le Coq -yhtiön omistusosuus latvialai-

sesta Cēsiksessä sijaitsevasta A/S Cēsu Alus –yhtiöstä on 90,9 prosenttia osakemäärällä mitattuna ja 60,7 prosenttia äänimäärällä mitattuna.

AS A. Le Coq –yhtiön omistusosuus liettualaisesta AB Ragutis –yhtiöstä on 83,1 prosenttia.

AS A. Le Coq hankki 11.11.2003 omistukseensa virolaisen OÜ Finelin –yhtiön osakekannan. OÜ Finelin omistaa 100 prosenttisesti virolaisen mehuja, kivennäisvesiä ja vitamiinoituja virvoitusjuomia valmistavan AS Ōsel Foods –yhtiön, jonka kotipaikka on Ūlenurme Tartumaalla.

Olvi-konserniin kuuluvat myös emoyhtiö Olvi Oyj:n kokonaan omistamat kotimaiset tytäryhtiöt Oluttehdas Oiva Oy, Olvin Juomaa Oy sekä Iisalmen Ohjelmopalvelu Oy. Edellä mainitut tytäryhtiöt eivät ole harjoittaneet liiketoimintaa vuonna 2003.

Emoyhtiö Olvi Oyj kasvatti markkinaosuuttaan oluissa ja kivennäisvesissä vuonna 2003

Olvi Oyj:n kokonaismyynti oli 97,0 (102,0) miljoonaa litraa, joka oli 4,9 prosenttia edellisvuotta pienempi. Olvin kokonaismyynnin lasku johtui lähinnä pidättäytymisestä hintakilpailusta virvoitusjuomissa kotimaan markkinoilla. Olvin virvoitusjuomien myynti laski vuonna 2003 11,2 (16,5) miljoonaa litraan. Kokonaismyynnistä 85,5 (90,3) miljoonaa litraa oli kotimaan myyntiä ja 11,6 (11,7) miljoonaa litraa verovapaa- ja vientimyyntiä. Yhtiö on kolmanneksi suurin panimoalan yritys Suomessa.

Oluessa Olvi onnistui säilyttämään edellisen vuoden volyymit. Vuosi päättyi 51,5 miljoonaa litraan (51,5) nostaen markkinaosuuden 12,8 (12,5) prosenttiin. Parhaat tulokset tehtiin vähittäiskaupassa, jossa osuus nousi 13,9 (13,2) prosenttiin. Kotimaisen oluen kokonaistuotanto laski samaan aikaan 403,7 (413,6) miljoonaa litraan.

Siiderit ja lonkerot tuoteryhmässä Olvi uudisti marraskuussa 2003 FIZZ–siiderin tuotemerkin. Uudistunut tuotesarja käänsi siiderin myynnin nousuun loppuvuodesta. Olvin koko vuoden tuotanto oli siidereissä 5,0 (5,9) miljoonaa litraa.

Kokonaismarkkinat siidereissä laskivat samaan aikaan 45,5 (50,5) miljoonaa litraan.

Olvi toi markkinoille elokuussa 2003 uuden long drink –juoman, Palmu –lonkeron, joka on myynnissä Alkon myymälöissä ja ravintoloissa. Kokonaistuotanto lonkeroissa nousi 513.000 (430.000) litraan.

Kivennäisvesissä Olvi onnistui kasvavilla markkinoilla nostamaan markkinaosuuttaan 26,6 (25,0) prosenttiin. Markkinoiden kokonaistuotanto kasvoi 64,7 miljoonaa litraan (63,6). Olvin kivennäisvesien tuotanto nousi 17,2 (15,9) miljoonaa litraan.

Virolaisen AS Tartu Ōlletehas -yhtiön myynti kasvoi 61,0 miljoonaa litraan

AS Tartu Ōlletehasin kokonaismyynti kasvoi vuonna 2003 9,1 prosenttia 55,9 miljoonasta litrasta 61,0 miljoonaa litraan. AS Tartu Ōlletehasin oluen myynti laski 4,2 prosenttia 35,7 miljoonasta litrasta 34,2 miljoonaa litraan. Panimon oluen markkinaosuus laski vuonna 2003 3,5 prosenttiyksiköllä 35,9 prosenttiin. AS Tartu Ōlletehasin oluen valmistuskapasiteetti oli kesäsesongin aikana täyskäytössä.

Myös muiden AS Tartu Ōlletehasin tuottamien juomien myynti kehittyi suotuisasti vuonna 2003. Kivennäisvesien myynti kasvoi 7,1 prosenttia ja markkinaosuus kasvoi 1,0 prosenttiyksiköllä 14,0 prosenttiin. Virvoitusjuomien myynti kasvoi 3,2 prosenttia ja pysyi edellisen vuoden tasolla 19,0 prosentissa.

AS Tartu Ōlletehasin FIZZ–siidereiden myynti nousi 11,1 prosenttia ja yhtiön markkinaosuus oli 36 prosenttia. Long drink –juomien myynti kasvoi 26,7 prosenttia. Yhtiön long drink –juomien markkinaosuus oli 56,0 prosenttia, jossa on nousua 10 prosenttiyksikköä.

AS Tartu Ōlletehasin vienti kasvoi 6,6 miljoonaa litraan 1,6 miljoonasta litrasta. Vienti on suuntautunut pääasiassa Latviaan, Liettuaan ja Ruotsiin sekä vähäisessä määrin Suomeen.

Marraskuussa 2003 ostetun virolaisen mehuja,

kivennäisvesiä ja vitamiinoituja virvoitusjuomia valmistavan yrityksen, AS Ōsel Foodsin, kokonaismyynti oli vuonna 2003 26,9 (19,8) miljoonaa litraa, jossa on kasvua edellisvuodesta 35,9 prosenttia. Yhtiön markkinaosuus virvoitusjuomissa oli vuonna 2003 18 prosenttia, kivennäisvesissä 14 prosenttia ja mehuissa 26 prosenttia.

Latvialaisen A/S Cēsu Alus – yhtiön myynti oli 18,7 miljoonaa litraa

Latvialaisen A/S Cēsu Alus –yhtiön myynti oli vuonna 2003 18,7 (11,4) miljoonaa litraa, jossa on kasvua edellisvuodesta 64,0 prosenttia. Yhtiön oluiden markkinaosuus oli vuonna 2003 12,8 (7,8) prosenttia. Yhtiö on vakiinnuttanut vuoden 2003 aikana asemansa Latvian markkinoiden toiseksi suurimpana oluen myyjänä. Panimon oluen valmistuskapasiteetti oli täyskäytössä kesäkuukausien aikana. A/S Cēsu Alus –yhtiö valmistaa ja myy myös virvoitusjuomia, siidereitä ja long drink –juomia, joiden osuus oli yhtiön kokonaismyynnistä 14,0 (10,5) prosenttia vuonna 2003.

Liettualaisen AB Ragutis -yhtiön myynti oli 24,7 miljoonaa litraa

Liettualaisen AB Ragutis –yhtiön myynti oli vuonna 2003 24,7 (23,6) miljoonaa litraa, jossa on kasvua vuodesta 2002 4,7 prosenttia. Yhtiön oluiden markkinaosuus oli vuonna 2003 9,5 (8,0) prosenttia. Panimon oluen valmistuskapasiteetti oli täyskäytössä kesäkuukausien aikana. Yhtiö on siidereissä Liettuassa markkinajohtaja 44,0 (47,7) prosentin markkinaosuudella. Yhtiön myymien siidereiden ja long drink –juomien osuus yhtiön kokonaismyynnistä oli 6,4 (3,9) prosenttia vuonna 2003. AB Ragutis on neljänneksi suurin panimoalan yritys Liettuassa.

Konsernin liikevaihto kasvoi 114,6 miljoonaan euroon

Olvi-konsernin liikevaihto oli vuonna 2003 114,6 miljoonaa euroa, jossa on kasvua edelliseen vuoteen verrattuna 4,4 miljoonaa eu-

roa eli 4,0 prosenttia. Emoyhtiö Olvi Oyj:n liikevaihto laski vuonna 2003 1,3 prosenttia 70,3 miljoonaan euroon. Baltian tytäryhtiöiden yhteenlaskettu liikevaihto oli vuonna 2003 47,7 miljoonaa euroa. Liikevaihdon kasvu oli 5,1 miljoonaa euroa eli 12,0 prosenttia.

AS Tartu Ōlletehas –yhtiön liikevaihto oli 26,6 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 0,6 miljoonaa euroa eli 2,3 prosenttia. A/S Cēsu Alus -yhtiön liikevaihto oli 7,4 miljoonaa euroa, jossa on kasvua 1,9 miljoonaa euroa eli 34,5 prosenttia vuodesta 2002. AB Ragutis –yhtiön liikevaihto oli 11,8 miljoonaa euroa vuonna 2003, jossa on kasvua 0,6 miljoonaa euroa eli 5,4 prosenttia vuodesta 2002. AS Ōsel Foods on marraskuun alusta 2003 lähtien laskettu mukaan konsernitilinpäätökseen. AS Ōsel Foodsin liikevaihto marras- joulukuussa oli 1,9 miljoonaa euroa.

Liikevaihto yrityksittäin (milj. euroa)

	2003	2002
Emoyhtiö Olvi Oyj	70,3	71,2
Tytäryhtiöt:		
AS Tartu Ōlletehas	26,6	26,0
A/S Cēsu Alus	7,4	5,5
AB Ragutis	11,8	11,2
AS Ōsel Foods (marras-joulu)	1,9	-
<u>Eliminoinnit</u>	<u>-3,4</u>	<u>-3,6</u>
Olvi-konserni yhteensä	114,6	110,2

Olvi Oyj:n vienti kasvoi vuonna 2003 14,9 prosentilla 8,5 miljoonaan euroon. Viennistä 3,4 (2,4) miljoonaa euroa on konsernin sisäistä vientiä. Koko Olvi-konsernin viennin liikevaihto oli vuonna 2003 5,1 (5,1) miljoonaa euroa, josta 93,3 prosenttia muodostuu emoyhtiö Olvi Oyj:n viennistä. Viennin osuus oli 4,5 prosenttia koko konsernin liikevaihdosta.

Konsernin liikevoitto parani hieman edellisvuodesta

Olvi-konsernin liikevoitto vuodelta 2003 oli 8,0 miljoonaa euroa eli 7,0 prosenttia liikevaihdosta laskettuna. Vuoteen 2002 verrattuna liikevoitto nousi 0,4 miljoonalla eurolla eli 4,9 prosentilla.

Liikevoiton jakautuminen (milj. euroa)

	2003	2002
Emoyhtiö Olvi Oyj	5,2	6,0
Baltian tytäryhtiöt	3,9	2,4
Eliminoinnit yhteensä	-1,1	-0,8
Olvi-konserni yhteensä	8,0	7,6
Liikevoittoprosentti liikevaihdosta	7,0	6,9

Emoyhtiö Olvi Oyj:n liikevoitto oli 5,2 miljoonaa euroa ollen 0,7 miljoonaa euroa edellisvuotta pienempi. Liikevoitto oli 7,5 prosenttia liikevaihdosta laskettuna, kun se vuonna 2002 oli 8,4 prosenttia.

Emoyhtiön tulokseen on kirjattu vuonna 2003 juomapakkausten romutuksesta aiheutuneita kuluja yhteensä 2,0 miljoonaa euroa vastaavan kirjauksen ollessa vuonna 2002 0,8 miljoonaa euroa.

Suunnitelman mukaiset poistot laskivat Olvi-konsernissa vuonna 2003 0,3 miljoonalla eurolla 11,5 miljoonaan euroon. FIZZ-tuotemerkkin viiden vuoden poistoaika päättyi elokuussa 2003, mikä pienensi poistojen määrää 0,6 miljoonalla eurolla edellisvuoteen verrattuna. Edellä mainitut tekijät huomioiden emoyhtiö Olvi Oyj:n vuoden 2003 vertailukelpoinen liikevoitto on samalla tasolla kuin vuonna 2002.

Baltiassa toimivien tytäryhtiöiden yhteenlaskettu eliminoinneilla korjattu liikevoitto kasvoi vuodesta 2002 1,2 miljoonalla eurolla ollen 2,8 miljoonaa euroa. AS Tartu Õlletehas teki vuonna 2003 hyvän tuloksen. Vaikka sekä A/S Cēsu Alus -yhtiön että AB Ragutis -yhtiön liiketulokset parantuivat edellisvuodesta, jäivät molempien yhtiöiden liiketulokset vielä negatiivisiksi. Molempien yhtiöiden tappiollisuus johtuu viime vuosien mittavien investointiohjelmien aiheuttamasta poistojen lisäyksestä sekä kireänä jatkuneesta hintakilpailusta Latviassa ja Liettuassa.

Emoyhtiön tilinpäätöksessä tehtiin elinkeinoverolain sallimat poistot täysimääräisinä. Suunnitelman mukaiset poistot olivat 2,3 miljoonaa euroa verotuksessa tehtyjä poistoja suuremmat.

Olvi-konsernin välittömät verot olivat 2,1 miljoonaa euroa.

Olvi-konsernin tilikauden voitto oli 4,2 miljoonaa euroa eli 3,6 prosenttia liikevaihdosta laskettuna. Tilikauden tulos oli 0,2 miljoonaa euroa edellisvuotta suurempi.

Emoyhtiö Olvi Oyj:n tilikauden voitto oli vuonna 2003 6,6 (6,4) miljoonaa euroa eli 9,3 (9,0) prosenttia liikevaihdosta. Olvi-konsernin osakekohtainen tulos parani edellisvuoden 0,95 eurosta 1,00 euroon.

Bruttoinvestoinnit olivat 13,5 miljoonaa euroa

Olvi-konsernin bruttoinvestoinnit olivat yhteensä 13,5 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden myynnit 1,1 miljoonaa euroa. Bruttoinvestointeihin sisältyvät AS A. Le Coq -yhtiön marraskuussa 2003 hankkimat virolaisen OÜ Finelin -yhtiön osakkeet (6,1 miljoonaa euroa). OÜ Finelin omistaa 100-prosenttisesti mehuja, kiivenäisvesiä ja vitamiinoituja virvoitusjuomia valmistavan virolaisen AS Ōsel Foods -yhtiön.

Emoyhtiö Olvi Oyj:n bruttoinvestoinnit olivat 2,8 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden myynnit 0,03 miljoonaa euroa. Suurimmat investointikohteet olivat juomien pakkauslinjoihin liittyvät kone- ja laitehankinnat sekä uusi toiminnanohjausjärjestelmä.

AS Tartu Õlletehas -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2003 2,3 miljoonaa euroa. Suurimmat investointikohteet olivat varaston laajennus, uusi toiminnanohjausjärjestelmä sekä juomien valmistukseen liittyvät kone- ja laitehankinnat.

A/S Cēsu Alus -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2003 1,2 miljoonaa euroa. Suurimmat investoinnit olivat pystytankkikellarin laajennus ja juomien laadun parantamiseen liittyvät kone- ja laiteinvestoinnit.

AB Ragutis -yhtiön bruttoinvestoinnit olivat vuonna 2003 1,0 miljoonaa euroa. Suurimmat investointikohteet olivat juomien pakkauslinjoihin ja laadun parantamiseen liittyvät kone- ja laitehankinnat.

Investointien jakautuminen omaisuuslajeittain (milj. euroa)

	Olvi-konserni		Emoyhtiö Olvi Oyj	
	2003	2002	2003	2002
Maa-alueet	0,1	0,2	0,1	0,0
Rakennukset	2,0	1,9	0,2	0,5
Koneet ja laitteet	3,6	8,4	1,4	4,9
Muut pitkävaikutteiset menot	1,7	0,9	1,1	0,0
Osakkeet ja osuudet	6,1	3,7	0,0	0,0
Keskeneräiset hankinnat	-0,1	1,2	0,1	1,5
Yhteensä	13,4	16,3	2,8	6,9
Käyttöomaisuuden myynti	1,1	1,1	0,0	0,1
Nettoinvestoinnit yhteensä	12,3	15,2	2,8	6,8

Rahoitus

Olvi-konsernin tulorahoitus oli vuonna 2003 14,7 miljoonaa euroa eli 12,8 prosenttia liikevaihdosta. Tulorahoitus laski edellisvuodesta 0,4 miljoonalla eurolla. Konsernin nettovelkojen määrä lisääntyi 5,2 miljoonalla eurolla. Olvi-konsernin nettorahoituskulut olivat vuonna 2003 2,1 miljoonaa euroa, jossa on nousua 0,5 miljoonaa euroa.

Vakavaraisuus säilyi hyvänä. Konsernin omavaraisuusaste oli vuoden 2003 lopussa 47,0 prosenttia (48,5).

Henkilöstö

Koko konsernin henkilöstön määrä oli 994 jossa on lisäystä 117 henkilöä. Emoyhtiö Olvi Oyj:n palveluksessa oli vuonna 2003 keskimäärin 341 henkilöä, jossa on vähennystä 9 henkilöä edellisestä vuodesta. AS Tartu Öllitehas -yhtiön henkilöstön määrä lisääntyi 17 henkilöllä 256 henkilöön vuoden 2003 aikana. A/S Cēsu Alus -yhtiön henkilöstön määrä oli vuonna 2003 keskimäärin 125 henkilöä, jossa on lisäystä 18 henkilöä. AB Ragutis -yhtiön henkilöstön määrä oli vuonna 2003 keskimäärin 181 henkilöä, joka on sama kuin edellisenä vuonna. AS Ösel Foods -yhtiön henkilömäärä oli vuonna 2003 keskimäärin 91 henkilöä. AS Ösel Foods tuli Olvi-konsernin tytäryhtiöksi vuoden 2003 marraskuun alussa.

Olvi-konsernin henkilöstö keskimäärin:

	2003	2002
Olvi Oyj		
- kokopäiväiset	275	302
- osa-aikaiset	66	48
Olvi Oyj yhteensä	341	350
AS Tartu Öllitehas	256	239
A/S Cēsu Alus	125	107
AB Ragutis	181	181
AS Ösel Foods	91	
Olvi-konserni yhteensä	994	877

Omat osakkeet

Olvi Oyj:llä ei ollut hallussaan omia osakkeitaan tilikauden aikana.

Olvi Oyj:n varsinainen yhtiökokous 13.4.2000 päätti hallituksen ehdotuksen mukaisesti hankkia enintään 110.000 kappaletta yhtiön omia A-osakkeita. Yhtiö ei ole hankkinut omia osakkeita tämän päätöksen perusteella. Olvi Oyj:n varsinainen yhtiökokous 9.4.2003 valtuutti hallituksen päättämään yhtiölle mahdollisesti hankittujen omien A-osakkeiden, enintään 110.000 kappaletta, luovuttamisesta. Luovutusvaltuutus on voimassa yhden vuoden eli 9.4.2004 saakka. Yhtiön hallussa ei ole omia osakkeita eikä yhtiön hallitus ole käyttänyt myyntivaltuuksiaan.

Osakkeet ja osakkeenomistajat

Olvi Oyj:n varsinainen yhtiökokous 9.4.2003 päätti korottaa yhtiön osakepääomaa rahastoannilla kaksinkertaiseksi sekä A- että K-osakkeiden osalta. Rahastoannin seurauksena Olvi Oyj:n osakepääoma nousi 4.834.104 eurosta 9.668.208 euroon.

Olvi Oyj:n vuoden 1999 optiolainaan liittyvillä optio-oikeuksilla on merkitty vuonna 2003 yhteensä 142.398 A-osaketta ja merkintöjä vastaavien osakepääoman korotusten määrä oli vuonna 2003 yhteensä 108.396 euroa. Tilinpäätösajankohtana rekisteröimätön osakepääoman korotus oli 96.400 euroa.

Olvi Oyj:n rekisteröity osakepääoma oli 31.12.2003 9.776.604,00 euroa. Osakepääoma jakaantui 933 064 K-osakkeeseen ja 3 955 238 A-osakkeeseen. Osakkeen nimellisarvo on 2 euroa. Kaupparekisteriin merkitty osakepää-

oma 30.1.2004 on 9.873.004 euroa.

Olvi Oyj:n A-osake noteerataan Helsingin Pörs- sin ylläpitämällä päälistalla. Olvi Oyj:n osakkei- den vaihto oli tammi-joulukuussa 2003 kaikkia- aan 1.320.230 kappaletta ja vaihdon arvo oli 16,0 miljoonaa euroa. Vaihdon osuus A-osak- keiden kokonaismäärästä oli 33,0 prosenttia. Osakkeiden keskimääräinen kurssi oli 12,09 euroa, kurs- sin ollessa alimmillaan huhtikuussa 2003 10,00 euroa ja ylimmillään marras- joulukuussa 2003 14,40 euroa. Vuoden 2003 viimeinen kaupan- tekokurssi oli 13,25 euroa.

Olvi Oyj:n vuonna 1999 henkilöstölle ja emoyhtiön hallitukselle suunnattujen optio-oikeuksien noteeraus alkoi Helsingin Pörs- sin ylläpitämällä päälistalla 10.5.2001. Optio-ohjelman 500.000 optio-oikeudesta A-optio -oikeudet yhteensä 250.000 kappaletta oikeuttavat haltijansa mer- kitsemään Olvi Oyj:n A-osakkeita optio-ohjel- man mukaisin ehdoin 1.4.2001 - 30.4.2005 välisenä aikana. B -optio-oikeuksien, yhteensä 250.000 kappaletta, merkintäoikeusaika alkoi 1.4.2003 ja päättyy 30.4.2005.

Yhtiökokous päätti 4.4.2002 uusien optio-oi- keuksien antamisesta Olvi-konsernin avain- henkilöille ja Olvi Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle. Osakkeiden merkintäaika al- kaa optio-oikeudella 2002A 1.4.2005 ja 2002B 1.4.2007 ja päättyy molemmilla optio-oikeuk- silla 30.4.2008. Optio-oikeuksilla voi merkitä yhteensä enintään 200 000 Olvi Oyj:n A-osa- ketta. Osakkeen merkintähinta optio-oikeuk- silla on Olvi Oyj:n A-osakkeen vaihdolla pai- notettu keskimääräinen Helsingin pörssissä 1.7.- 31.12.2002. Optio-oikeuksilla merkittävien osakkeiden merkintähintaa alennetaan merkin- tähinnan määräytymisjakson alkamisen jälkeen ja ennen osakemerkintää jaettavien osinkojen määrällä. Osakkeen merkintähinta tulee olla vähintään osakkeen nimellisarvo.

Olvi Oyj:n hallitus on päättänyt yhtiökokouk- sen 4.4.2002 liikkeeseen laskemien optio-oi- keuksien jakamisesta kokonaisuudessaan Olvi Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle, Ol- vin Juomaa Oy:lle. Olvi Oyj:n hallitus päättää Olvin Juomaa Oy:lle jaettujen optio-oikeuksien jakamisesta myöhemmin Olvi-konsernin nykyi- sille tai tuleville avainhenkilöille.

Optio-oikeuksien vaihto oli tammi-joulukuus- sa 2003 kaikkiaan 123 012 kappaletta ja vaih- don arvo oli 0,96 miljoonaa euroa. Optio-oike- uksien keskimääräinen kurssi oli tammi-joulukuussa 7,81 euroa, kurssin ollessa alimmillaan kesäkuussa 4,00 euroa ja ylimmillään lokakuussa 12,80 euroa. Vuoden viimeinen kaupantekokurssi oli 11,30 euroa.

Suomen Arvopaperikeskus Oy:n tietojen mu- kaan yhtiöllä oli 4 451 osakkeenomistajaa 5.2.2004. Ulkomaisen ja hallintarekisteröidyn osakeomistuksen osuus oli 8,0 prosenttia osa- kemäärästä ja 3,6 prosenttia äänimäärästä.

Tutkimus- ja kehitystoiminta

Tutkimus- ja tuotekehitystoimintaan kuuluvat tavanomaisen laaduntarkkailun yhteydessä suoritettujen tuotteiden suunnittelun ja kehittämi- sen lisäksi projektiluontoiset tuotekehityshank- keet. Tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan me- not on käsitelty vuosikuluina.

Ympäristönsuojelun toimintaperiaatteet

Emoyhtiön ympäristöpolitiikka koostuu suoma- laisen panimo- ja virvoitusjuomateollisuuden ympäristöpolitiikasta ja yhtiön arvoista, jotka sisältävät ympäristövastuun. Olvi Oyj noudat- taa toiminnassaan Pohjois-Savon Ympäristö- keskuksen 30.9.2003 hyväksymää ympäristö- lupaa, joka on voimassa vuoteen 2014.

Olvi-konsernin kuuluvissa Baltian tytäryhtiöis- sä noudatetaan paikallista ympäristölainsäädäntöä.

Kansainvälisten laskentaperi- aatteiden (IAS/IFRS) käyttöönotto

Olvi Oyj ryhtyy soveltamaan kansainvälisiä las- kentaperiaatteita eli IAS/IFRS- standardeja konsernitilinpäätöksessään vuodesta 2005 al- kaen.

Siirtyminen IAS/IFRS -standardien käyttöön tapahtuu ennalta laaditun suunnitelman mu- kaisesti.

Corporate Governance

Suositus listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä otetaan käyttöön Olvi Oyj:ssä 1.7.2004 alkaen.

Hallituksen voitonjakoesitys

Olvi Oyj jatkaa aktiivista ja tulokseen perustuvaa osingonjako-politiikkaa. Tavoitteena on jakaa vähintään 40 prosenttia vuotuisesta tuloksesta osinkoina osakkeenomistajille.

Emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 38,8 (35,2) miljoonaa euroa, josta tilikauden voitto on 6,6 (6,4) miljoonaa euroa. Konsernin jakokelpoiset varat ovat 32,4 (29,1) miljoonaa euroa. Yhtiön hallitus esittää varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osinkoa vuodelta 2003 jaetaan 0,70 euroa sekä K- että A-sarjan osakkeelle, mikä on 70,0 prosenttia Olvi-konsernin osakekohtaisesta tuloksesta. Jaettavaksi esitettyjen osinkojen kokonaismäärä on 3,5 miljoonaa euroa.

Edellisenä vuonna osinkoa maksettiin 1,25 euroa sekä K- että A-sarjan osakkeelta, jolloin jaettavaan osinkoon sisältyi Olvi Oyj:n 125 -juhlavuoden osinkoa 0,35 euroa osakkeelta. Edellisvuoden maksettujen osinkojen kokonaismäärä oli 3,0 miljoonaa euroa eli 76,2 prosenttia konsernin osakekohtaisesta tuloksesta. Keväällä 2003 toteutetun rahastoannin vertailukelpoinen vuoden 2002 maksettu osinko on 0,625 euroa sekä K- että A-sarjan osakkeelta.

Toimitusjohtajan vaihdos

Olvi Oyj:n toimitusjohtaja Markku Rönkkö siirtyy 1.5.2004 alkaen Kuopiossa toimivan energia-alan konsernin Atro Oyj:n toimitusjohtajan toimeen. Hän jatkaa Olvi Oyj:n toimitusjohtajana huhtikuun 2004 loppuun saakka. Hallitus käynnisti uuden toimitusjohtajan valintaprosessin tammikuun 2004 lopussa.

Vuoden 2004 näkymät

Konsernin tulos on riippuvainen kokonaismarkkinoiden volyyymi- ja hintatasokehityksestä sekä Suomessa että Baltian maissa. Panimoalan toimintaympäristössä tapahtuu Suomessa vuoden 2004 aikana suuria muutoksia, joiden vaikutusta emoyhtiö Olvi Oyj:n liiketoimintaan on erittäin vaikea arvioida.

Baltian maiden, Viron, Latvian ja Liettuan, EU-jäsenyyden 1.5.2004 alkaen ei uskota välittömästi johtavan suuriin muutoksiin konsernin liiketoiminnoissa. Sen sijaan Viron alhainen alkoholiverojen taso verrattuna Suomeen synnyttää maiden välille alkoholijuomien merkittävän matkustajatuonnin. Konsernin yhtiöissä on valmistauduttu matkustajatuonnin muutoksiin.

Tuloslaskelma

1 000 eur	OLVI - KONSERNI				EMOYHTIÖ OLVI OYJ			
	1.1. - 31.12.2003		1.1. - 31.12.2002		1.1. - 31.12.2003		1.1. - 31.12.2002	
	1 000 eur	%	1 000 eur	%	1 000 eur	%	1 000 eur	%
LIIKEVAIHTO	114 554	100,0	110 184	100,0	70 258	100,0	71 183	100,0
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen lisäys(+)/ vähennys(-)	710	0,6	-667	-0,6	554	0,8	-812	-1,1
Valmistus omaan käyttöön	33	0,0	19	0,0	39	0,1	25	0,0
Liiketoiminnan muut tuotot	444	0,4	359	0,3	196	0,3	194	0,3
Materiaalit ja palvelut	37 946	33,1	34 873	31,6	20 981	29,9	20 633	29,0
Henkilöstökulut	17 863	15,6	16 736	15,2	12 249	17,4	11 980	16,8
Poistot ja arvonalentumiset	11 501	10,0	11 798	10,7	6 093	8,7	6 560	9,2
Liiketoiminnan muut kulut	40 417	35,3	38 845	35,3	26 484	37,7	25 447	35,7
LIIKEVOITTO	8 014	7,0	7 643	6,9	5 241	7,5	5 969	8,4
Rahoitustuotot ja -kulut	-2 062	-1,8	-1 635	-1,5	1 713	2,4	2 010	2,8
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ JA VEROJA	5 952	5,2	6 008	5,5	6 954	9,9	7 979	11,2
Tilinpäätössiirrot	0	0,0	0,0	0,0	2 305	3,3	1 021	1,4
Tuloverot	-2 087	-1,8	-2 357	-2,1	-2 695	-3,8	-2 624	-3,7
Vähemmistön osuus	294	0,3	306	0,3	0	0,0	0	0,0
TILIKAUDEN VOITTO	4 159	3,6	3 957	3,6	6 564	9,3	6 376	9,0

Tase

1 000 eur	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
VASTAAVAA	1 000 eur	1 000 eur	1 000 eur	1 000 eur
PYSYVÄT VASTAAVAT				
Aineettomat hyödykkeet	3 239	2 147	2 444	2 001
Konserniliikearvo	8 706	4 629		
Aineelliset hyödykkeet	68 819	71 404	22 679	26 414
Osuudet saman kons. yrityksissä			11 786	11 786
Muut sijoitukset	257	257	252	252
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	81 021	78 437	37 161	40 452
VAIHTUVAT VASTAAVAT				
Vaihto-omaisuus	19 299	19 288	10 439	12 481
Pitkäaikaiset saamiset	43	20	53 078	37 951
Lyhytaikaiset saamiset	24 303	19 253	16 482	14 428
Rahoitusarvopaperit				
Rahat ja pankkisaamiset	3 691	2 427	2 438	1 871
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	47 336	40 988	82 438	66 730
VASTAAVAA YHTEENSÄ	128 356	119 425	119 599	107 182
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma	9 873	4 834	9 873	4 834
Ylikurssirahasto	10 097	14 353	10 097	14 353
Vararahasto	127	127	127	127
Muut rahastot	143	143		
Edellisten tilikausien voitto	35 364	33 764	32 208	28 853
Tilikauden voitto	4 159	3 957	6 564	6 376
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	59 764	57 179	58 869	54 543
VÄHEMMISTÖOSUUS	496	791		
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ			8 413	10 705
VIERAS PÄÄOMA				
Laskennallinen verovelka	2 196	2 860		
Pitkäaikainen vieras pääoma	30 988	27 545	24 463	17 675
Lyhytaikainen vieras pääoma	34 913	31 050	27 853	24 259
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	68 096	61 455	52 317	41 934
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	128 356	119 425	119 599	107 182

Rahoituslaskelma

1 000 eur	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	2003	2002	2003	2002
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA				
Voitto ennen satunnaisia eriä	5 952	6 008	6 954	7 979
Oikaisut:				
Suunnitelman mukaiset poistot ja arvonalentumiset	11 520	11 798	6 093	6 560
Realisoitumattomat kurssivoitot ja -tappiot	427	343	0	0
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-16	71	18	82
Rahoitustuotot ja -kulut	1 635	1 292	-1 713	-2 010
Muut oikaisut	-46	-58	-46	-58
Rahavirta ennen käyttö-pääoman muutosta	19 472	19 454	11 306	12 553
Käyttöpääoman muutos				
Lyhytaik. korottomien liikesaam. lisäys(-)/vähennys(+)	-3 938	1 476	-2 050	1 453
Vaihto-omaisuuden lisäys(-)/vähennys(+)	1 315	1 803	2 165	2 219
Lyhytaik. korottomien velkojen lisäys(+)/vähennys(-)	-767	-2 222	110	-1 302
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	16 082	20 512	11 531	14 923
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista				
Saadut korot liiketoiminnasta	-1 621	-1 234	-1 058	-1 011
Maksetut välittömät verot	99	123	72	186
Maksetut välittömät verot	-2 734	-2 771	-2 734	-2 766
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	11 826	16 629	7 811	11 333
Liiketoiminnan rahavirta (A)	11 826	16 629	7 811	11 333
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-7 453	-12 653	-2 830	-6 974
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	223	1 051	48	126
Investoinnit muihin sijoituksiin	-4 609	0	0	0
Luovutustulot muista sijoituksista	11	4	11	4
Myönnettyt lainat	0	0	-16 771	-2 904
Lainasaamisten takaisinmaksut	0	0	4 277	549
Investointien rahavirta (B)	-11 828	-11 599	-15 265	-9 200
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA				
Optio- tai vaihtovelkakirjojen vaihto osakkeiksi	783		783	0
Pitkäaikaisen lainapääoman muutos	1 992	-3 153	10 254	-65
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-3 021	-2 175	-3 016	-2 175
Pitkäaikaisten saamisten lisäys(-)/vähennys (+)	-25	15	0	0
Rahoituksen rahavirta (C)	-271	-5 313	8 021	-2 241
RAHAVAROJEN LISÄYS (+)/VÄHENNYS(-) (A+B+C)				
Rahavarat 1.1.	3 964	2 709	1 871	1 979
Rahavarat 31.12.	3 691	2 427	2 438	1 871
Rahavarojen muutos	-273	-283	567	-108

Tilinpäätöksen liitetiedot

1. TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

1.1 Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Olvi-konsernin emoyhtiö on Olvi Oyj.

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki Olvi Oyj:n suoraan tai välillisesti omistamat koti- ja ulkomaiset tytäryritykset. Konsernin omistukseen 11.11.2003 hankittu Oü Finelin ja sen omistama AS Ösel Foods on yhdistetty konsernitilinpäätökseen 1.11.2003 lähtien.

Kaikkien yhtiöiden tilikausi on 1.1. – 31.12.

1.2. Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Sisäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenetelmällä. Tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua osuutta vastaavan oman pääoman ero on osittain kohdistettu käyttöomaisuuteen ja osittain esitetty konserniliikearvona. Kohdistettuja eriä oli 31.12.2003 rakennuksissa 1,7 miljoonaa euroa sekä koneissa ja laitteissa 1,3 miljoonaa euroa. Rakennuksiin sekä koneisiin ja kalustoon kohdistetut erät poistetaan ao. käyttöomaisuuserien poistosuunnitelman mukaan ja konsernin liikearvo 10 vuodessa.

Vuonna 2003 rakennuksiin sekä koneisiin ja laitteisiin kohdistetuista eristä ja konserniliikearvoista tehdyt poistot olivat yhteensä 1,3 miljoonaa euroa.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, keskinäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eräänä.

Muuntoerot

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu tilikauden keskikurssiin ja taseet on muutettu euromääräisiksi tilinpäätöspäivän kurssiin.

Muuntamisessa syntyneet kurssierot samoin kuin omien pääomien muuntoerot on esitetty erässä "voitto edellisiltä tilikausilta".

2. KÄYTTÖOMAISUUDEN ARVOSTUS

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen välittömään hankintamenuon vähennettynä tehdyillä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen pitoajan perusteella.

Käytetyt suunnitelman mukaiset poistoprosentit:

Rakennukset	2,5-5,0 %
Väestönsuoja	25,0 %
Tehdaskoneet ja laitteet	10-15 %
Muu käyttöomaisuus	20,0 %

AS A.Le Coqin, AS Tartu Õlletehasin, AS Saare Õlun, A/S Cēsu Alusin, AB Ragutisin ja AS Ösel Foodsin hankinnasta syntynyt konserniliikearvo poistetaan 10 vuodessa, koska yhtiöiden tuotemerkkien vaikutusajan katsotaan olevan vähintään 10 vuotta.

3. VAIHTO-OMAISUUDEN ARVOSTUS

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenuon tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

4. VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi Euroopan Keskuspankin tilinpäätöspäivänä noteeraamaan kurssiin. Käyttöomaisuuden hankintaan liittyvillä kurssieroilla on oikaistu käyttöomaisuuden hankintamenoa.

5. TUTKIMUS- JA TUOTEKEHITYS- SEKÄ PITKÄVAIKUTTEISET MENOT

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna.

6. HENKILÖSTÖN ELÄKETURVA

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä.

Olvi Oyj:n eläketurva on järjestetty ulkopuolisesa eläkevakuutusyhtiössä.

7. LASKENNALLISET VEROT

Kertynyt poistoero on konsernitilinpäätöksessä jaettu omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Poistoeron muutos on jaettu laskennalliseen verovelan muutokseen ja tilikauden tulokseen.

Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot

Tuloslaskelman liitetiedot

1 000 eur	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ				
	2003	2002	2003	2002			
1. LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN							
Suomi	63 453	64 304	63 418	64 293			
Viro	27 132	25 371	2 005	2 054			
Latvia	7 296	5 454	83	91			
Liettua	11 914	10 537	152	258			
Muu vienti	4 760	4 517	4 600	4 486			
Yhteensä	114 554	110 184	70 258	71 183			
2. LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT							
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	80	69	46	58			
Muut	364	290	151	136			
Yhteensä	444	359	196	194			
3. MATERIAALIT JA PALVELUT							
Aineet ja tarvikkeet (tavarat):							
Ostot tilikauden aikana	29 948	30 196	14 874	15 956			
Varaston muutos	2 470	1 407	2 596	1 407			
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	5 528	3 271	3 511	3 271			
Materiaalit ja palvelut yhteensä	37 946	34 873	20 981	20 633			
4. HENKILÖSTÖKULUT							
Palkat ja palkkiot	11 789	11 247	7 810	7 732			
Eläkekulut	1 602	1 568	1 602	1 568			
Muut henkilösivukulut	4 473	3 922	2 837	2 680			
Yhteensä	17 863	16 736	12 249	11 980			
5. JOHDON PALKAT JA PALKKIOT							
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	707	735	342	318			
6. KONSERNIN JA EMOYHTIÖN HENKILÖSTÖ KESKIMÄÄRIN							
2003	Olvi Oyj	AS Tartu Õlletehas	AS Saare Ölu	A/S Cēsu Alus	AB Ragutis	AS Ösel Foods	Konserni yhteensä
Kokopäiväiset	275	251		121	181	91	919
Osa-aikaiset	66	5		4	0	0	75
Yhteensä	341	256		125	181	91	994
2002							
Kokopäiväiset	302	235		103	181		821
Osa-aikaiset	48	4		4	0		56
Yhteensä	350	239		107	181		877
7. POISTOT JA ARVONALENNUKSET							
	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ				
	2003	2002	2003	2002			
Suunnitelman mukaiset poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	11 471	11 774	6 093	6 560			
Vaihtuvien vastaavien poikkeukselliset arvonalentumiset	30	24					
Yhteensä	11 501	11 798	6 093	6 560			

	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	2003	2002	2003	2002
8. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT				
Osinkotuotot muilta kuin samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä	10	2	10	2
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista: Muilta kuin saman konsernin yrityksiltä	1	2	1	2
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	11	4	11	4
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Samana konsernin yrityksiltä		0	2 686	2 932
Muilta	596	803	79	118
Yhteensä	596	803	2 766	3 049
Osinkotuotot sekä muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	607	807	2 777	3 053
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Samana konsernin yrityksille			0	0
Muille	2 669	2 442	1 063	1 043
Yhteensä	2 669	2 442	1 063	1 043
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-2 062	-1 635	1 713	2 010
9. TILINPÄÄTÖSSIIRROT				
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus			2 292	1 021
Käyttöomaisuuden jälleenhankintavaraus			13	0
Yhteensä			2 305	1 021
10. TULOVEROT				
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	2 756	2 653	2 696	2 622
Edellisten tilikausien verot			-1	3
Laskennallisen verovelan muutos	-668	-296		
Yhteensä	2 087	2 357	2 695	2 624

Taseen liitetiedot (1 000 euroa)

11. PYSYVÄT VASTAAVAT, Olvi-konserni

Aineettomat hyödykkeet

	Perustamis- menot	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikut- teiset menot	Yhteensä	Konserni- liikearvo
Hankintameno 1.1.2003	66	8 804	4 550	13 420	8 639
Lisäykset	0	761	2 282	3 043	5 045
Vähennykset	0	28	19	47	0
Hankintameno 31.12.2003	66	9 536	6 814	16 415	13 683
Kertyneet poistot 1.1.2003	66	7 606	3 601	11 273	4 010
Tilikauden poisto	0	1 177	727	1 904	967
Kertyneet poistot 31.12.2003	66	8 783	4 328	13 177	4 977
Kurssimuutokset		11	-11	0	
Kirjanpitoarvo 31.12.2003	0	764	2 474	3 239	8 706

Aineelliset hyödykkeet

	Maa- ja vesialueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksut ja keskeneräi- set hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2003	1 419	46 289	83 263	3 299	2 484	136 753
Lisäykset	139	3 448	4 907	638	1 396	10 527
Vähennykset	42	83	621	12	3 402	4 161
Hankintameno 31.12.2003	1 516	49 653	87 548	3 925	478	143 120
Kertyneet poistot 1.1.2003	0	13 312	50 639	1 640	0	65 592
Tilikauden poisto	0	1 963	6 096	571	0	8 630
Kertyneet poistot 31.12.2003	0	15 276	56 735	2 211	0	74 222
Arvonkorotukset	0	0	0	0	0	0
Kurssimuutokset		-89	10			-79
Kirjanpitoarvo 31.12.2003	1 516	34 288	30 823	1 714	478	68 819

Tuotantotoimintaan liittyvien konei- den ja laitteiden tasearvo 31.12.	31.12.2003 29 673	31.12.2002 31 530
---	----------------------	----------------------

12. PYSYVÄT VASTAAVAT, Emoyhtiö Olvi Oyj

Aineettomat hyödykkeet

	Perustamis- menot	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikut- teiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2003	6	8 774	4 250	13 031
Lisäykset	0	0	2 278	2 278
Vähennykset	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2003	6	8 774	6 528	15 309
Kertyneet poistot 1.1.2003	6	7 577	3 446	11 030
Tilikauden poisto	0	1 173	662	1 835
Kertyneet poistot 31.12.2003	6	8 750	4 108	12 865
Kirjanpitoarvo 31.12.2003	0	24	2 420	2 444

Aineelliset hyödykkeet	Maa- ja vesialueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkomaksu ja keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2003	981	21 196	52 191	20	1 577	75 967
Lisäykset	119	452	1 478	0	63	2 111
Vähennykset	-23	-5	0	0	-1 559	-1 587
Hankintameno 31.12.2003	1 077	21 643	53 669	20	81	76 490
Kertyneet poistot 1.1.2003	0	9 948	39 848	0	0	49 796
Tilikauden poisto	0	1 088	3 170	0	0	4 258
Kertyneet poistot 31.12.2003	0	11 035	43 019	0	0	54 054
Arvonkorotukset	0	243	0	0	0	243
Kirjanpitoarvo 31.12.2003	1 077	10 851	10 650	20	81	22 679
Tuotantotoimintaan liittyvien koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.			31.12.2003 9 909			31.12.2002 11 543

Aktivoidut korkomenot

AS Tartu Öllethehtaalla Tartossa rakennettujen tuotanto- ja varastorakennusten, keittämö-, kellari- ja täyttölinjakoneiden ja laitteiden hankintameno on luettu rakennusaikaisia korkoja seuraavasti:

	01.01.2003	Aktivoidu tilikaudella	Poistettu 2003	Poistamaton osa 31.12.2003
Rakennukset ja rakennelmat	852	0	42	810
Koneet ja kalusto	28	0	6	23
Yhteensä	881	0	47	833

A/S Cēsu Alusissa Latviassa rakennettujen tuotanto- ja varastorakennusten, keittämö-, kellari- ja täyttölinjakoneiden ja laitteiden rakennusaikaisia korkoja on aktivoidu seuraavasti:

	01.01.2003	Aktivoidu tilikaudella	Poistettu 2003	Kurssi-muutokset	Poistamaton osa 31.12.2003
Rakennukset ja rakennelmat	323	0	6	-28	289
Koneet ja kalusto	301	0	42	-24	235
Muut	5	0	1	0	3
Yhteensä	629	0	49	-53	527

13. SIJOITUKSET

Olvi-konserni

	Osakkeet muut
Muut sijoitukset	
Hankintameno 1.1.2003	256
Lisäykset	0
Vähennykset	0
Hankintameno 31.12.2003	256
Kertyneet poistot 1.1.2003	0
Tilikauden poisto	0
Kertyneet poistot 31.12.2003	0
Kirjanpitoarvo 31.12.2003	256

Emoyhtiö Olvi Oyj

Sijoitukset	Osakkeet Konserni- yritykset	Osakkeet muut	Sijoitukset yhteensä
Hankintameno 1.1.2003	12 581	252	12 833
Lisäykset	0	0	0
Vähennykset	0	0	0
Hankintameno 31.12.2003	12 581	252	12 833
Kertyneet poistot 1.1.2003	795	0	795
Tilikauden poisto	0	0	0
Kertyneet poistot 31.12.2003	795	0	795
Kirjanpitoarvo 31.12.2003	11 786	252	12 037

14. KONSERNIYRITYKSET

	Konsernin omistusosuus-%	Emoyhtiön omistusosuus-%
AS A.Le Coq, Tartto, Viro	100,00	100,00
AS Tartu Õlletehas, Tartto, Viro	100,00	
AS Saare Õlu, Saarenmaa, Viro	100,00	
A/S Cēsu Alus, Cesis, Latvia	90,87	
AB Ragutis, Kaunas, Liettua	83,07	
AS Õsel Foods, Viro	100,00	
Oü Finelin, Viro	100,00	
Oluttehdas Oiva Oy, Iisalmi	100,00	100,00
Olvin Juomaa Oy, Iisalmi	100,00	100,00
Iisalmen Ohjelmapalvelu Oy, Iisalmi	100,00	100,00

19

	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	2003	2002	2003	2002
15. VAIHTO-OMAISUUS				
Aineet ja tarvikkeet	14 496	15 864	8 797	11 393
Keskeneräiset tuotteet	809	895	283	352
Valmiit tuotteet / tavarat	2 413	1 600	1 359	736
Muu vaihto-omaisuus	1 579	929		-1
Ennakkomaksut	1			
Yhteensä	19 299	19 288	10 439	12 481
16. SAAMISET				
Pitkäaikaiset saamiset				
Lainasaamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä			53 078	37 947
Lainasaamiset muilta	43	20	0	4
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	43	20	53 078	37 951
Lyhytaikaiset saamiset				
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä:				
Myyntisaamiset			134	340
Lainasaamiset			0	0
Siirtosaamiset			2	0
Yhteensä			135	340

	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	2003	2002	2003	2002
Saamiset muilta kuin konserni-yhtiöiltä:				
Myyntisaamiset muilta	21 378	17 272	15 366	13 338
Lainasaamiset muilta		10	0	0
Muut saamiset muilta	1 814	1 172	4	10
Siirtosaamiset muilta	1 111	799	977	739
Yhteensä	24 303	19 253	16 347	14 087
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	24 303	19 253	16 482	14 428
Saamiset yhteensä	24 346	19 273	69 560	52 378
17. OMA PÄÄOMA				
Osakepääoma 1.1.	4 834	4 834	4 834	4 834
Rahastoanti	4 834		4 834	
Osakepääoman korotus	108		108	
Rekisteröimätön osakepääoma	96		96	
Osakepääoma 31.12.	9 873	4 834	9 873	4 834
Ylikurssirahasto 1.1.	14 353	14 353	14 353	14 353
Rahastoanti	-4 834		-4 834	
Emissiovoitot	579		579	
Ylikurssirahasto 31.12.	10 097		10 097	14 353
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	127	127	127	127
Muut rahastot 1.1.	143	155		
Lisäys	0	-12		
Muut rahastot 31.12.	143	143		
Edellisten tilikausien voitto 1.1.	37 722	36 367	35 230	31 029
Osingonjako	-3 021	-2 175	-3 021	-2 175
Muuntoero ja muut	664	-427		
Edellisten tilikausien voitto 31.12.	35 364	33 764	32 208	28 853
Tilikauden voitto	4 159	3 957	6 564	6 376
Oma pääoma yhteensä	59 764	57 179	58 869	54 543
Edellisen tilikauden voittoon merkitty osuus poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista	5 376	7 003		
Vähemmistöosuus	496	791		
18. LASKELMA VOITONJAKO-KELPOISISTA VAROISTA 31.12.				
Voitto edellisiltä tilikausilta	35 364	33 764	32 208	28 853
Tilikauden voitto	4 159	3 957	6 564	6 376
- kertyneestä poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus	-5 376	-7 003		
- muut erät	-1 701	-1 636		
Jakokelpoiset varat yhteensä	32 447	29 082	38 772	35 230

Emoyhtiö Olvi Oyj:n osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:

	2003 kpl	2003 euroa	2003 ääniä	2002 kpl	2002 euroa	2002 ääniä
K-sarja (20 ääntä/osake), rekisteröity	933 064	1 866 128	18 661 280	466 532	933 064	9 330 640
K-sarja (20 ääntä/osake), rekisteröimättömät						
K-osakkeet yhteensä	933 064	1 866 128	18 661 280	466 532	933 064	9 330 640
A-sarja (1 ääni/osake), rekisteröity	3 955 238	7 910 476	3 955 238	1 950 520	3 901 040	1 950 520
A-sarja (1 ääni/osake), rekisteröimättömät	48 200	96 400	48 200			
A-osakkeet yhteensä	4 003 438	8 006 876	4 003 438	1 950 520	3 901 040	1 950 520
Yhteensä 31.12.	4 936 502	9 873 004	22 664 718	2 417 052	4 834 104	11 281 160

19. TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ

Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta ja käyttöomaisuuden jälleenhankintavarauksesta.

20. VIERAS PÄÄOMA

Laskennalliset verovelat ja -saamiset /konserni

	2003	2002		
Laskennalliset verovelat tilinpäätössiirroista	2 196	2 860		
Laskennallinen verovelka yht.	2 196	2 860		
Pitkäaikainen vieras pääoma	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	2003	2002	2003	2002
Vaihtovelkakirjalainat	14	14	14	14
Lainat rahoituslaitoksilta	30 465	26 275	23 742	16 955
Muut velat	509	1 256	14	13
Yhteensä	30 988	27 545	23 770	16 982
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille				
Muut velat			694	694
Yhteensä			694	694
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	30 988	27 545	24 463	17 675
Lyhytaikainen vieras pääoma				
Lainat rahoituslaitoksilta	11 810	8 399	9 212	5 746
Ostovelat	8 466	8 409	4 797	5 290
Siirtovelat	4 783	4 456	2 901	2 832
Muut velat	9 854	9 786	10 943	10 372
Yhteensä	34 913	31 050	27 853	24 241
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille				
Ostovelat				
Siirtovelat				18
Yhteensä				18
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	34 913	31 050	27 853	24 259
Vieras pääoma yhteensä	68 096	61 455	52 317	41 934
Korottomien velkojen määrä 31.12.	23 103	22 651	19 335	19 188
Velat, jotka erääntyvät myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua				
Lainat rahoituslaitoksilta	5 667	4 106	5 667	4 106

21. HENKILÖKUNNAN OPTIO-OIKEUS VUODELTA 1999

Osakkeiden merkintäaika		Enintään
A-optio-oikeudet	1.4.2001 - 30.4.2005	250 000 kpl
B-optio-oikeudet	1.4.2003 - 30.4.2005	250 000 kpl

Kuhunkin 16,82 euron määräiseen optiolainaosuuteen kuuluu 100 optio-oikeutta, joista 50 merkitään kirjaimella A ja 50 kirjaimella B. Optiolainan suuruus on 84 093,96 euroa. Osakkeen merkintähinta on 20 euroa, jota alennetaan 26.3.1999 jälkeen ja ennen osakemerkintää jaettavien osinkojen määrällä kunkin osingonjaon täsmäytyspäivänä. Osakkeen merkintähinta on kuitenkin aina vähintään osakkeen nimellisarvo. Osakkeen merkintähinta 31.12.2003 on 7,65 euroa.

A- ja B-optio-oikeudet oikeuttavat merkitsemään A-sarjan osakkeita. Yhteensä nimellisarvoltaan 1 000 000 euroa.

Osakkeet oikeuttavat osinkoon siltä tilikaudelta, jonka kuluessa osakkeet on merkitty. Muut oikeudet alkavat osakemerkinnän tultua merkityksi kaupparekisteriin.

22. HENKILÖKUNNAN OPTIO-OIKEUS VUODELTA 2002

Osakkeiden merkintäaika	
Optio-oikeus 2002A	1.4.2005 - 30.4.2008
Optio-oikeus 2002B	1.4.2007 - 30.4.2008

Optio-oikeuksilla voi merkitä yhteensä enintään 200 000 Olvi Oyj:n A-osaketta. Osakkeen merkintähinta optio-oikeuksilla on Olvi Oyj:n A-osakkeen vaihdolla painotettu keskikurssi Helsingin Pörssissä 1.7. - 31.12.2002.

Optio-oikeuksilla merkittävien osakkeiden merkintähintaa alennetaan merkintähinnan määräytymisjakson alkamisen jälkeen ja ennen osakemerkintää jaettavien osinkojen määrällä. Osakkeen merkintähinnan tulee olla vähintään osakkeen nimellisarvo.

	OLVI - KONSERNI		EMOYHTIÖ OLVI OYJ	
	2003	2002	2003	2002
23. ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUMUKSET JA MUUT VASTUUT				
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä:				
Rahalaitoslainat	9 320	11 007	6 955	10 201
Velat yhteensä	9 320	11 007	6 955	10 201
Vakuudeksi annetut kiinnitykset:				
Kiinnitykset maa-alueisiin ja rakennuksiin	1 135	1 942	1 135	1 135
Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut takaukset			9 773	12 607
Annetut pantit ja vastuusitoumukset yhteensä	1 135	1 942	10 908	13 742
24. LEASINGVASTUUT				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 705	1 357	962	868
Myöhemmin maksettavat	1 920	2 003	827	1 183
Yhteensä	3 625	3 361	1 788	2 051

25. JOHDANNAISSOPIMUKSET

31.12.2003	Nimellisarvo	Käypä arvo	Tasearvo
Koronvaihtosopimus	16 955	16 885	0

Johdannaissopimusten merkitys liiketoiminnalle on vähäinen. Johdannaissopimukset päättyvät vuosina 2007 ja 2008.

Osakepääoman jakautuminen 31.12.2003

	Osakkeita	%	Ääniä	%
K-sarja, rekisteröity	933 064	18,9	18 661 280	82,3
A-sarja, rekisteröity	4 003 438	81,1	4 003 438	17,7
Yhteensä	4 936 502	100,0	22 664 718	100,0

Osakkaat 12.2.2004

Osakkeiden lukumäärä	Omistajien lukumäärä	% omistajista	Osakkeiden lukumäärä	% osakkeista	Äänimäärä	% äänistä
1-99	1 041	23,34	42 132	0,85	42 132	0,19
100-999	2 945	66,02	838 326	16,98	852 842	3,76
1 000-9 999	435	9,75	928 228	18,80	962 580	4,25
10 000-99 999	33	0,74	1 114 554	22,58	3 207 974	14,15
100 000-999 999	7	0,16	1 999 062	40,50	17 508 686	77,26
Arvo-osuuteen vaihtamattomat ja odotusluettelolla			14 200	0,29	90 504	0,39
Yhteensä	4 461	100,00	4 936 502	100,00	22 664 718	100,00

Omistusrakenne 5.2.2004

	Omistajia lukumäärä	Osakkeita lukumäärä	Äänimääriä
Yksityiset yritykset	242	1 142 648	12 371 192
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	26	755 328	755 328
Julkisyhteisöt	6	603 468	603 468
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	47	173 834	173 834
Kotitaloudet	4 112	2 101 328	8 106 316
Ulkomaat	18	145 696	564 076
Yhteistilillä		10 184	10 184
Odotusluettelolla		4 016	80 320
Yhteensä	4 451	4 936 502	22 664 718

Olvi Oyj:n suurimmat osakkeenomistajat 5.2.2004

	K-sarja	A-sarja	Yhteensä	%	Äänimäärä	%
1. Olvi-säätiö	590 976	157 204	748 180	15,16	11 976 724	52,84
2. Hortling Heikki	225 356	38 690	264 046	5,35	4 545 810	20,06
3. Hortling Kalle kuolinpesä	46 776	6 312	53 088	1,08	941 832	4,16
4. Hortling Timo	41 384	8 796	50 180	1,02	836 476	3,69
5. Hortling-Rinne Marit	25 572		25 572	0,52	511 440	2,26
6. Kuntien Eläkevakuutus		285 200	285 200	5,78	285 200	1,26
7. Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi		229 030	229 030	4,64	229 030	1,01
8. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen		219 424	219 424	4,44	219 424	0,97
9. Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo		114 268	114 268	2,31	114 268	0,50
10. Laakkonen Reino Olavi		97 780	97 780	1,98	97 780	0,43
11. Odin Finland		89 380	89 380	1,81	89 380	0,39
12. Vahinkovakuutus- osakeyhtiö Pohjola		75 972	75 972	1,54	75 972	0,34
13. Yleisradion Eläkesäätiö		72 144	72 144	1,46	72 144	0,32
14. Pohjola Finland Value Sijoitusrahasto		60 350	60 350	1,22	60 350	0,27
15. Security Trading Oy		50 000	50 000	1,01	50 000	0,22
16. Lahti Ari Juhani		45 000	45 000	0,91	45 000	0,20
17. Maa- ja metsätalous- tuottajain keskusliitto		44 000	44 000	0,89	44 000	0,19
18. EQ Pikkujättiläiset/ EQ Rahastoyhtiö Oy		40 000	40 000	0,81	40 000	0,18
19. Kaupallisten ja teknillisten tieteiden t.		29 550	29 550	0,60	29 550	0,13
20. Päivikki ja Sakari Sohlbergin säätiö		26 250	26 250	0,53	26 250	0,12
Muut	3 000	2 062 958	2 065 958	41,85	2 122 958	9,37
Hallintarekisteröidyt osakkeet		251 130	251 130	5,09	251 130	1,11
Yhteensä	933 064	4 003 438	4 936 502	100,00	22 664 718	100,00

Olvi Oyj:llä oli arvo-osuusjärjestelmässä 4 461 osakkeenomistajaa.

SISÄPIIRI

Olvi Oyj on ottanut Helsingin Pörssin laatiman ja suositteleman sisäpiiriohjeen käyttöön 15.12.2000.

YHTIÖN JOHDON OMISTUS

Olvi Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 225 356 K-osaketta ja 41 378 A-osaketta, jotka edustavat 5,4 prosenttia kaikista osakkeista ja 20,1 prosenttia äänimäärästä.

Hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat Olvi Oyj:n vuonna 1999 liikkeeseen laskemia optio-oikeuksia yhteensä 23 000 kappaletta, joilla voidaan merkitä 23 000 Olvin A-osaketta. Optio-oikeudet ovat 5,8 prosenttia kaikista vuonna 1999 liikkeeseen lasketuista optioista.

Johdon omistus, osakkeet ja optio-oikeudet yhteenlaskettuina 19.2.2004 ovat 225 356 K-osaketta ja 64 378 A-osaketta, jotka edustavat optio-oikeuksien tultua kokonaan käytetyiksi 5,9 prosenttia yhtiön osakkeista ja 20,2 prosenttia äänimäärästä.

Yhtiön taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut 1999-2003

OLVI OYJ / EMOYHTIÖ

TOIMINNAN LAAJUUS JA KANNATTAVUUS 1000 eur	1999	2000	2001	2002	2003
Liikevaihto	64 328	66 003	69 441	71 183	70 258
Muutos-%	8,8	2,6	5,2	2,5	-1,3
Liikevoitto	5 457	4 836	5 715	5 969	5 241
% liikevaihdosta	8,5	7,3	8,2	8,4	7,5
Rahoitustuotot ja -kulut	712	1 145	1 686	2 010	1 713
Tulos ennen satunnaisia eriä	6 169	5 981	7 401	7 979	6 954
% liikevaihdosta	9,6	9,2	10,6	11,2	9,9
Tulos ennen varauksia ja veroja	6 169	6 036	7 401	7 979	6 954
% liikevaihdosta	9,6	9,3	10,6	11,2	9,9
Taseen loppusumma	89 892	88 933	105 508	107 182	119 599
Tulorahoitus-%	16,2	15,5	16,1	16,7	14,7
Sijoitetun pääoman tuotto% (ROI)	11,4	9,4	10,8	10,4	8,5
Oman pääoman tuotto% (ROE)	9,3	6,8	8,3	8,9	6,7
Omavaraisuusaste%	54	62,5	55,6	58	54,2
Maksuvalmius (current ratio)	2	1,2	1,5	1,2	1,1
Gearing%	10,1	15,1	36,7	34,7	48,2
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	4 834	8 968	5 909	6 974	2 830
% liikevaihdosta	7,5	13,6	8,5	9,8	4
Nettoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	4 626	6 040	5 303	6 825	2 802
% liikevaihdosta	7,2	9,2	7,6	9,6	4
Henkilöstö keskimäärin	345	343	328	350	341

OLVI-KONSERNI

TOIMINNAN LAAJUUS JA KANNATTAVUUS 1000 eur	1999	2000	2001	2002	2003
Liikevaihto	79 741	86 946	100 730	110 184	114 554
Muutos-%	16,6	9	15,9	9,4	4
Liikevoitto	6 872	7 312	7 203	7 643	8 014
% liikevaihdosta	8,6	8,4	7,2	6,9	7
Rahoitustuotot ja -kulut	-970	-945	-1943	-1 635	-2 062
Tulos ennen satunnaisia eriä	5 902	6 366	5 260	6 008	5 952
% liikevaihdosta	7,4	7,3	5,2	5,5	5,2
Tulos ennen varauksia ja veroja	5 902	6 442	5 260	6 008	5 952
% liikevaihdosta	7,4	7,4	5,2	5,5	5,2
Taseen loppusumma	98 903	113 476	123 792	119 425	128 356
Tulorahoitus-%	15,9	15,7	13,7	13,8	12,8
Sijoitetun pääoman tuotto% (ROI)	10,3	10	9,8	8,8	8,8
Oman pääoman tuotto% (ROE)	8,8	8,8	5,4	6,4	6,6
Omavaraisuusaste%	49,5	50,7	45,7	48,5	47
Maksuvalmius (current ratio)	1,4	1,1	1,6	1,3	1,4
Gearing%	22,8	40,3	64,4	57,8	64,9
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	18 022	23 119	19 734	16 284	13 513
% liikevaihdosta	22,6	26,6	19,6	14,8	11,8
Nettoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	17 790	19 411	17 810	15 231	12 423
% liikevaihdosta	22,3	22,3	17,7	13,8	10,8
Henkilöstö keskimäärin:					
Olvi Oyj	345	343	328	350	341
Viron, Latvian ja Liettuan yhtiöt	329	490	466	527	653
Henkilöstö yhteensä	674	833	794	877	994

OLVI OYJ / EMOYHTIÖ

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
	1999	2000	2001	2002	2003
Tulos / osake (EPS), euroa	1,13	0,87	1,15	1,29	1,02
Optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu tulos / osake, euroa	0,97	0,92	1,14	1,28	0,99
Oma pääoma / osake, euroa	12,06	11,51	12,14	12,86	13,14
*) Nimellisosinko / osake, euroa	0,9	0,9	0,9	1,25	0,7
Efektiivinen osinkotuotto - %	4,1	5,2	4,6	6	5,3
Hinta / voitto -suhde (P/E)	9,4	9,4	9,9	9,5	13
Osinko / tulos-%	45,1	57,3	45,7	56,4	68,6
A-osakkeen kurssi					
- kauden lopussa, euroa	20,4	17,2	19,55	21	13,25
- ylin kurssi, euroa	23,8	22,9	20	24	14,4
- alin kurssi, euroa	16	16,16	17,3	19,65	10
- keskipurssi, euroa	19,75	19,51	18,62	21,81	12,09
Osakekannan markkina-arvo					
31.12., MEUR	43,3	33,5	38,1	41	52,4
A-osakkeiden vaihdon kehitys, kpl	490 075	407 771	495 194	526 414	1 320 230
A-osakekannasta %	27,9	20,9	25,4	27	33
Osakkeiden lukumäärä					
- osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana	3 458 743	4 182 283	4 145 410	4 145 410	4 167 619
- optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu keskimääräinen lukumäärä	4 030 459	3 961 678	4 157 043	4 197 287	4 309 550
- osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa	4 241 796	4 834 104	4 834 104	4 834 104	4 936 502
OLVI-KONSERNI					
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT					
	1999	2000	2001	2002	2003
Tulos / osake, euroa	1,17	1,19	0,89	0,95	1
Optiolainan laimennusvaikutuksella oikaistu tulos / osake, euroa	1,01	1,26	0,89	0,94	0,97
Oma pääoma / osake, euroa	11,65	11,07	11,55	11,83	12,11
Osinko / tulos-%	43,7	41,5	58,8	76,3	70
Hinta / voitto -suhde (P/E)	9,9	7,9	12,8	12,8	13,3

*) Nimellisosingon määrää ei ole muutettu vertailukelpoiseksi rahastoannin vaikutuksesta.

Nimellisosinko on maksettu osinko kulloisenkin vuoden osakemäärälle.

Osakekohtaiset tunnuslukujen vertailutiedot on muutettu vertailukelpoisiksi, rahastoannista johtuen. Vertailutiedoissa on huomioitu rahastoannin aiheuttama osakemäärien kaksinkertaistuminen.

Päiväys ja allekirjoitus

Iisalmessa 26. päivänä helmikuuta 2003



Heikki Hortling
hallituksen
puheenjohtaja



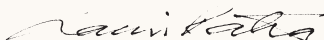
Hannele Ranta-Lassila
hallituksen
varapuheenjohtaja



Kari Asp
hallituksen jäsen



Esa Lager
hallituksen jäsen



Lauri Ratia
hallituksen jäsen



Markku Rönkkö
toimitusjohtaja

28

Tilintarkastuskertomus

Olvi Oyj:n osakkeenomistajille

Olen tarkastanut Olvi Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamani tarkastuksen perustella annan lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonani esitän, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisessa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamattani tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Iisalmessa 1. päivänä maaliskuuta 2004



Pekka Loikkanen
KHT

Tunnuslukujen laskentaperusteet

Tulorahoitus-%	= 100 *	$\frac{\text{Liikevoitto+poistot+rahoitustuotot ja -kulut+satunnaiset tuotot ja kulut-verot}}{\text{Liikevaihto}}$
Sijoitetun pääoman tuotto-%	= 100 *	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä+korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma-korottomat velat (keskimäärin)}}$
Oman pääoman tuotto-%	= 100 *	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä-verot}}{\text{Oma pääoma+vähemmistöosuus}}$
Omavaraisuusaste-%	= 100 *	$\frac{\text{Oma pääoma+vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma-saadut ennakot}}$
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus+vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$
Gearing-%	= 100 *	$\frac{\text{Korolliset velat - rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit}}{\text{Oma pääoma+vähemmistöosuus}}$
Tulos/osake	=	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja-verot+/- vähemmistöosuus}}{\text{Tilikauden keskimääräinen, osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä}}$
Oma pääoma/osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$
Osinko/osake	=	$\frac{\text{Tilikauden osinko/osake}}{\text{osakeantien oikaisukerroin}}$
Efektiivinen osinkotuotto-%	= 100 *	$\frac{\text{Osakeantioikaistu osinko/osake}}{\text{osakkeen osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}$
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Osakkeen osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}}{\text{tulos/osake}}$
Osinko/tulos-%	= 100 *	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$
Osakekannan markkina-arvo tilikauden lopussa	=	Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa * A-osakkeen kurssi tilikauden lopussa